Cómo crear **riqueza**

Una guía introductoria para asegurar su futuro económico

Federal Reserve Bank of Dallas

Introducción: Cómo crear **riqueza** 1

1 **Aprenda** el **lenguaje** 2

2 **Presupueste** para **ahorrar** 4

3 **Ahorre** e **invierta** 8

4 **Establezca su crédito** y **controle sus deudas** 16

5 **Proteja** su **riqueza** 22

Repaso 26

Glosario 27

Acumulación de riqueza: Guía de recursos 30

Herramientas para **la creación de riqueza** 33

¡Cómo crear riqueza tiene una nueva imagen!

Hemos actualizado los personajes y el contenido para que sean relevantes a las decisiones financieras que enfrentamos en la economía actual.

Cómo crear **riqueza:** *Una guía introductoria para asegurar su futuro económico* ofrece orientación a personas y familias que buscan ayuda para desarrollar un plan que les permita acumular riqueza personal. Aunque un examen comprensivo de las opciones de contabilidad, finanzas e inversión está fuera del alcance de este cuaderno de trabajo, en él se presenta un resumen general de estrategias personales para acumular riqueza. Si usted desea más información y ayuda, consulte la guía de recursos incluida al final.

Todos los materiales de Cómo crear **riqueza** están disponibles en buildingwealth.org, incluso una guía en línea y una versión para tablet y planes de instrucción para educación preparatoria.

Para obtener copias adicionales de este cuaderno de trabajo disponible en inglés y en español, ordénelo en línea en buildingwealth.org o llámenos al 800-333-4460.

Cómo crear **riqueza:** *Una guía introductoria para asegurar su futuro económico* puede copiarse total o parcialmente para propósitos educativos, siempre que se incluya una mención de su procedencia y del Federal Reserve Bank of Dallas.

Cómo crear **riqueza**

Una guía introductoria para asegurar su futuro económico

Usted puede acumular riqueza personal. Alcanzar sus metas económicas es posible. Al preparar un presupuesto, ahorrar dinero e invertirlo, usted podrá pagar sus deudas, enviar a su hijo o hija a la universidad, comprar una casa cómoda, comenzar un negocio, ahorrar para su jubilación y apartar dinero para tiempos difíciles. Todas estas metas están a su alcance si usted prepara su presupuesto, ahorra e invierte dinero, desarrolla su crédito personal y controla sus deudas.

Definición de la riqueza

Hay quienes se consideran ricos porque viven en una casa lujosa y viajan alrededor del mundo. Otros creen que son ricos sencillamente porque pueden pagar sus deudas a tiempo. El tema que trataremos aquí es el de la riqueza económica y lo que representa para usted.

Para acumular riqueza, es necesario obtener información útil, hacer planes y tomar decisiones adecuadas. Este cuaderno de trabajo contiene información básica y un enfoque sistemático para la acumulación de riqueza. Está basado en principios honrados por el tiempo, que probablemente ha escuchado muchas veces con anterioridad: presupueste para ahorrar; ahorre e invierta; establezca su crédito y controle su deuda; y, proteja la riqueza que acumule.

Es posible que algunas personas definan la riqueza como:

- Poder pagar la educación de mis hijos en la universidad
- Tener el dinero suficiente para comprar una casa

¿Cuál es su definición de la riqueza?

1. _____
2. _____
3. _____

Usted ya definió riqueza.
¿Cómo se adquiere?

1 Aprenda el lenguaje

Si usted gana bastante dinero cada año pero se lo gasta todo, no está aumentando su riqueza. Solamente estará dándose una gran vida.

Thomas J. Stanley and William D. Danko,
The Millionaire Next Door

Usted quiere acumular riqueza personal, ¿verdad? Anthony quiere hacer lo mismo.

Anthony tiene 35 años de edad y trabaja en una fábrica. Anthony examinó sus finanzas y se dio cuenta de que, al paso que iba, no acumularía suficiente dinero para lograr las metas económicas de su familia. Por eso, decidió emprender una estrategia para desarrollar su riqueza personal. El primer paso importante que tomó fue obtener una copia de este cuaderno de trabajo para guiarse. Anthony comenzó por aprender el lenguaje relacionado con la creación de riqueza. Su primera lección fue comprender el significado de activos, pasivos y valor neto, que son los elementos de esta fórmula tan importante:

ACTIVOS – PASIVOS = VALOR NETO

Un ***activo*** creador de riqueza es un bien cuyo valor generalmente aumenta, o que rinde ganancias, como, por ejemplo:

- Una cuenta de ahorros.
- Un plan de jubilación.
- Acciones y bonos.
- Una casa.

Algunos de sus bienes (como su auto, los muebles y accesorios de su casa y su ropa) son activos, pero no son activos que crean riqueza porque no producen dinero ni aumentan en valor. Un auto nuevo pierde valor desde el momento en que sale del estacionamiento de la agencia de autos. Es una herramienta que le lleva al trabajo, pero no es un activo creador de riqueza.

Un ***pasivo***, llamado también una deuda, es dinero que usted debe, como, por ejemplo:

- La hipoteca de su casa.
- Los saldos de sus tarjetas de crédito.
- El préstamo de su auto.
- Sus cuentas médicas y de hospital.
- Sus préstamos de estudiante.

Valor libre de la casa

El valor en el mercado de una casa es un activo; la hipoteca es un pasivo. Supongamos que el valor de su casa es de $120,000 pero su hipoteca es de $80,000. Esto significa que el valor libre de su casa es de $40,000. El valor libre contribuye a su valor neto personal.

El ***valor neto*** es la diferencia entre sus activos (los bienes de su propiedad) y sus pasivos (lo que usted debe). Su valor neto es su riqueza.

Para calcular su valor neto, Anthony utilizó la siguiente fórmula: **Activos – Pasivos = Valor neto.** Anthony preparó entonces una hoja de balance general con todos sus activos y pasivos. Empezó con una lista de sus activos creadores de riqueza.

Anthony descubrió que su valor neto era de $24,000.

El balance general de Anthony

Activos creadores de riqueza	Monto
Dinero en efectivo	$ 1,500
Cuenta de ahorros	1,000
Acciones, bonos y otras inversiones	5,000
Plan de jubilación 401 (k)/IRA	25,000
Valor neto en el mercado de la casa	0
Otros activos	
Valor neto en el mercado del auto	14,000
Total de activos	**$ 46,500**
Pasivos	**Monto**
Primera hipoteca de la casa	$ 0
Segunda hipoteca	0
Saldo del préstamo del automóvil	13,000
Saldos de las tarjetas de crédito	3,000
Préstamo de estudiante	5,000
Otros pasivos	1,500
Total de pasivos	**$ 22,500**
Valor neto	**$ 24,000**

ACTIVOS

(MENOS)

PASIVOS

(ES IGUAL A)

VALOR NETO

Calcule su valor neto

Con el balance general de Anthony como ejemplo, complete el balance general en blanco de la página 33. No deje de agregar todos los activos o pasivos que tenga y que no estén listados en el balance de Anthony.

Recuerde, su valor neto es su riqueza.

¿Tiene usted el valor neto que desea tener?

2 Presupueste para ahorrar

Se necesita la misma cantidad de energía para soñar que para planear.

Eleanor Roosevelt

¿A cuánto quiere usted que ascienda su valor neto?

dentro de 5 años? $ _____

dentro de 10 años? $ _____

Defina sus metas económicas

La mayoría de las personas que han acumulado riqueza no lo han hecho de la noche a la mañana. Lo hicieron estableciendo metas y trabajando duro para lograrlas. Anthony se propuso dos metas a corto plazo: (1) ahorrar $3,000 por año durante tres años para tener $9,000 para el enganche de una casa, y (2) agregar $500 a su fondo de emergencias en un año. Anthony también se propuso dos metas a largo plazo: (1) ahorrar e invertir lo suficiente para tener $25,000 dentro de 15 años para la educación universitaria de sus hijos, y (2) contar con $5,000 por mes para vivir después de jubilarse dentro de 30 años.

$ Sugerencia: Metas económicas

Una estrategia para crear riqueza personal se basa en metas específicas. Al preparar sus metas:

- Sea realista.
- Establezca plazos.
- Haga un plan.
- Sea flexible: Las metas pueden cambiar.

¿Cuáles son sus metas a corto y largo plazo?

Mis metas a corto plazo son:

1. _____
2. _____
3. _____

Mis metas a largo plazo son:

1. _____
2. _____
3. _____

Usted ha definido metas a corto y largo plazo.

¿Cómo puede cumplirlas?

Prepare un presupuesto y ajústese a él

Cuando se trata de alcanzar sus metas económicas, ¿lo está haciendo o está soñando con hacerlo? La diferencia está en que la gente de acción pone en práctica lo necesario para lograr sus metas. Por eso, tienen mayores probabilidades de lograr sus metas y realizar sus sueños.

Si usted es persona de acción, lo más probable es que:

- Lleva la cuenta de sus gastos.
- Adapta su estilo de vida a sus medios económicos.
- Se ajusta a su presupuesto.
- Paga sus tarjetas de crédito a tiempo.
- Deposita dinero en su cuenta de ahorros cada mes.
- Hace contribuciones con regularidad a su fondo de jubilación.

Para aumentar al máximo su capacidad para acumular riqueza, usted debe ser una persona práctica como Sonya.

Sonya es una madre soltera con un hijo. Se ajusta a un presupuesto para poder subsistir con un ingreso modesto y apunta cómo gasta cada centavo. Ahorrar es muy importante para ella. Cuando nació su hijo, ella comenzó a invertir mensualmente en un fondo mutuo para su educación universitaria. Sonya es propietaria de una casa, goza de buen crédito y nunca pierde el sueño pensando en cómo pagar sus cuentas. Sonya controla su futuro.

Gabby, por el contrario, nunca lucha por sus sueños. Tiene un buen empleo, gana buen dinero y lleva una vida bastante cómoda, pero el estado de su cuenta de banco refleja una realidad muy distinta. Gabby no tiene ni ahorros ni inversiones. Tampoco tiene una propiedad ni planes para su jubilación. Además, está inundada con deudas de tarjetas de crédito y apenas sobrevive de un cheque de pago a otro. No tiene un presupuesto.

Usted puede imitar a Gabby, o puede seguir el ejemplo de Sonya y crear riqueza aprendiendo a presupuestar para ahorrar.

Un presupuesto le permitirá:

- Comprender cómo gasta su dinero.
- Evitar gastos excesivos.
- Encontrar dinero para ahorrar, invertir y aumentar así su riqueza.

Para preparar un presupuesto, usted necesitará:

- Calcular sus ingresos mensuales.
- Llevar la cuenta de sus gastos diarios.
- Determinar cuánto gasta al pagar sus cuentas mensuales.

Anote sus gastos diarios

Un buen día, Gabby se dio cuenta de que para acumular riqueza, ella tendría que ser más práctica, como Sonya, y comenzar a planear su futuro económico. Para comenzar, Gabby examinó sus finanzas para saber cuánto dinero ganaba y cómo lo gastaba. Ella se propuso una meta de ahorrar $125 mensuales y aplicarlos a sus metas para acumular riqueza. Primero, calculó sus ingresos. Luego, sumó sus cuentas mensuales.

También anotó sus gastos diarios, fueran en efectivo o con tarjeta de débito, con cheque o tarjeta de crédito. La siguiente es una página tomada de su libreta.

Los gastos diarios de Gabby

Fecha	Gasto	Efectivo/Débito/ Cheque	Crédito
1/2	Desayuno	$ 5.50	
1/2	Café	3.75	
1/2	Almuerzo		$ 6.75
1/2	Gasolina		46.00
1/2	Bebidas con amistades	10.00	
1/2	Comida		50.00
1/2	Cena	15.00	
1/2	Música	10.00	
1/3	Desayuno	8.50	
1/3	Café	3.75	
1/3	Vestido		50.00
1/3	Cine	15.00	
1/3	Cena	18.00	
1/4	Desayuno	5.50	
1/4	Café	3.75	
1/4	Regalo de cumpleaños		20.00
1/4	Almuerzo		15.00
1/4	Artículos para el hogar	30.00	
1/4	Café	3.75	
1/4	Pizza	15.00	

Anote sus gastos diarios

Usando los gastos diarios de Gabby como ejemplo, registre sus gastos diarios en el formulario de gastos diarios en blanco de la página 34. Incluya todo lo que compre, ya sea en efectivo, con tarjeta de débito, con cheque o con tarjeta de crédito.

Usted sabe cómo anotar a dónde se va su dinero.

¿Necesita hacer algún cambio?

Controle sus ingresos y sus gastos

Gabby utilizó la información que había anotado sobre sus gastos diarios para desarrollar un presupuesto mensual. Al examinar su presupuesto, se dio cuenta de que estaba gastando más de lo que ganaba. Esto significaba que estaba acumulando deudas, no riqueza. Gabby sabía que si ella iba a poder ahorrar $125 por mes, tendría que reducir sus gastos, ganar más dinero o ambas cosas. Trabajó de sobretiempo en su compañía, lo cual aumentó el dinero que llevaba a casa. Compró menos ropa, canceló su suscripción a canales especiales de TV, hizo arreglos de viaje en grupo al trabajo para ahorrar gasolina, y redujo lo que gastaba en comer en restaurantes y en diversiones. Controlar sus gastos le dio buenos resultados. Gabby pudo preparar un presupuesto que le permitiera ahorrar $125 por mes.

El presupuesto que Gabby hizo es el siguiente. Si ella lo sigue, tendrá $125 mensuales para:

- Guardar en su cuenta de ahorros.
- Invertir dinero en un plan 401(k) de su empleo.
- Invertir dinero en una cuenta de jubilación personal (IRA).
- Invertir dinero en acciones, bonos y fondos mutuos.
- Cancelar sus deudas.

Las anteriores son sólo algunas de las decisiones posibles para desarrollar riqueza que se le ofrecen cuando usted prepara un presupuesto para ahorrar.

El presupuesto mensual de Gabby

	Ingresos actuales	Cambios en los ingresos	Presupuesto nuevo
Sueldo neto llevado a casa	$ 2,600		$ 2,600
Pago por sobretiempo		$ 40	$ 40
Pensión, beneficios del Seguro Social			
Pensión conyugal/de menores			
Otros ingresos			
Total de ingresos	**$ 2,600**	**$ 40**	**$2,640**

	Gastos actuales	Cambios en los gastos	Presupuesto nuevo
Alquiler	$ 750		$ 750
Seguro para inquilinos	30		30
Servicios públicos	155		155
Teléfono	100		100
Servicio de TV/Internet	75	–20	55
Seguro de vida y discapacidad	0		0
Donaciones caritativas	0		0
Pago de tarjetas de crédito	200		200
Comida	200		200
Ropa	130	–30	100
Cuidado de niños/Matrículas escolares	0		0
Préstamo del auto	300		300
Seguro del auto	75		75
Gasolina para el auto	145	–20	125
Comidas en restaurantes, diversiones	425	–50	375
Gastos diarios misceláneos	100	–50	50
Total de gastos	**$ 2,685**	**$ –170**	**$ 2,515**
Neto mensual (ingresos – gastos)	**$ –85**		**$ 125**
Dinero disponible para ahorrar o invertir	$ 0		**$ 125**

Presupueste para ahorrar

Con el presupuesto de Gabby como ejemplo, registre sus ingresos y sus gastos en la hoja de presupuesto mensual en blanco de la página 35. Identifique los cambios que puede hacer para aumentar sus ingresos o reducir sus gastos, y prepare un presupuesto nuevo que incluya más ahorros. Asegúrese de hacer cambios razonables en su presupuesto para que pueda ajustarse a él de un mes a otro.

$ Sugerencia: Ahorros

Para ayudarse a mantener la disciplina necesaria para ahorrar dinero:

- Ahorre algo de dinero todos los meses.
- Haga que el dinero para sus ahorros se saque automáticamente de su cheque de pago o de su cuenta de cheques.
- Base su presupuesto en lo que le queda.

En otras palabras, active su piloto automático y no se salga de su ruta.

Usted sabe cómo presupuestar para ahorrar con éxito.

¿Cómo invertirá sus ahorros?

3 Ahorre e invierta

Tome en serio el poder del interés compuesto — y entonces, ahorre.

Dwight R. Lee and Richard B. McKenzie,
Getting Rich in America

Usted ha preparado su presupuesto y ha identificado cierta cantidad de dinero que podrá ahorrar cada mes. ¿Dónde va a depositar sus ahorros? Al invertirlos, usted pone a trabajar el dinero que ha ahorrado para que produzca más dinero y aumente su riqueza. Una inversión consiste en cualquier bien que usted adquiera para obtener ingresos o beneficios futuros. Las inversiones aumentan al crear ingresos (intereses o dividendos), o cuando su valor sube (se aprecia). Los ingresos ganados por las inversiones que usted haga y la apreciación del valor de esas inversiones aumentan su riqueza.

Obtenga ayuda

Decidir cómo quiere invertir sus ahorros es un arte. Las buenas inversiones ganarán dinero; las malas inversiones perderán dinero. Prepárese bien antes de comenzar. Obtenga la mayor cantidad de información posible. Guíese por los consejos de profesionales con licencia o certificación. Los estados exigen que los agentes de la bolsa de valores, consejeros en finanzas y vendedores de seguros tengan una licencia o certificación; por lo tanto, consulte con la agencia reguladora del mercado de valores en su estado antes de depositar su confianza en cualquier consejero financiero. Consulte además la Guía de recursos para la acumulación de riqueza en la página 30 de este cuaderno de trabajo para identificar sitios que ofrecen información valiosa.

Aproveche el interés compuesto

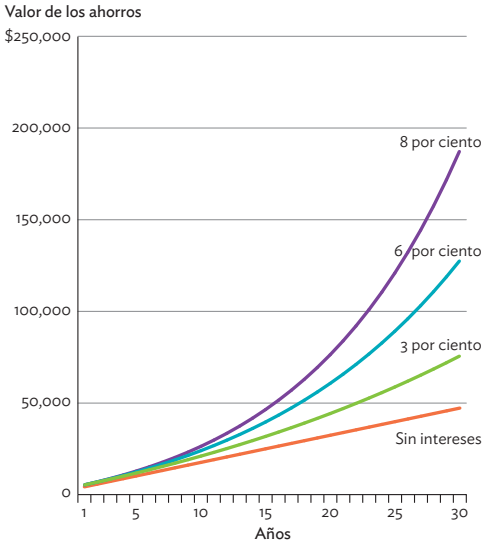
El ***interés compuesto*** le ayudará a desarrollar riqueza con mayor rapidez. Los intereses se pagan tanto sobre el dinero ya ganado en intereses como sobre el depósito o inversión original. Por ejemplo, una inversión de $5,000 que rinde el 6 por ciento de interés durante un año, ganará $308 si se trata de intereses compuestos mensualmente. Al final de sólo 5 años, los $5,000 aumentarán a $6,744.

Veamos cómo los intereses compuestos aumentan los ahorros de Gabby. Supongamos que Gabby ahorra $125 por mes durante 30 años y que los intereses compuestos sobre sus ahorros se calculan y se pagan mensualmente.

La gráfica a la izquierda muestra cómo los intereses compuestos con distintas tasas de interés aumentarían los ahorros de Gabby, comparando este aumento con lo que pasaría si ella simplemente guardara su dinero en su casa. Lo que vemos es cómo el interés compuesto capitaliza (aumenta) su inversión. Como podemos observar con el ejemplo de la inversión de Gabby, es el efecto que la capitalización tiene sobre el aumento de la inversión y los intereses ganados durante un período largo.

Hay otro aspecto importante del interés compuesto que le conviene considerar. O sea, el interés compuesto que se le cobra a usted. Este interés compuesto se cobra a su tarjeta de crédito por sus compras. En el capítulo 4, "Establezca su crédito y controle sus deudas" hablaremos de este tipo de interés.

La ventaja del interés compuesto



Los ejemplos suponen depósitos mensuales de $125; los ejemplos de interés compuesto suponen el cálculo y el pago del interés compuesto mensualmente.

Comprenda la relación entre el riesgo y la ganancia esperada

Cuando usted ahorra dinero y lo invierte, el monto de las ganancias anticipadas se basa en el grado de riesgo que usted toma con su dinero. Por lo general, cuanto más altas sean las ganancias anticipadas, tanto mayor será el riesgo de perder dinero. Por menos riesgo, la persona que invierte espera recibir una ganancia menor.

Por ejemplo, una cuenta de ahorros en una institución financiera está totalmente asegurada por la Federal Deposit Insurance Corporation, hasta un límite de $250,000. Las ganancias, o sea, los intereses pagados sobre sus ahorros, serán normalmente menores que las ganancias esperadas de inversiones de otros tipos.

Por otra parte, una inversión en acciones o en bonos no está asegurada. El dinero que usted invierte puede perderse o su valor puede reducirse si la inversión no produce la ganancia esperada.

Después de definir el grado de riesgo que usted quiere aceptar, puede utilizar la siguiente pirámide de inversiones para ayudarse a equilibrar sus ahorros y sus inversiones. Usted debe subir por la pirámide sólo después de haber establecido una base sólida.

La pirámide de inversiones ¿Cuánto riesgo quiere usted correr?

NOTA: Información dada sin intención de ofrecer consejos de inversión específicos.

FUENTES: Adaptado del Instituto Nacional de Educación al Consumidor de Eastern Michigan University; AIG VALIC.

Algunas cosas que debe considerar al determinar el riesgo que mejor le conviene.

Metas económicas. ¿Cuánto dinero desea acumular durante cierto período? Sus decisiones sobre las inversiones deben corresponder a sus metas para desarrollar riqueza.

Plazo. ¿Por cuánto tiempo podrá tener su dinero invertido? Si va a necesitar su dinero dentro de un año, le conviene correr menos riesgos que si no lo necesitará por 20 años.

Tolerancia ante el riesgo. ¿Está usted en condiciones económicas para invertir en alternativas más arriesgadas? Debe aceptar un grado de riesgo menor si no puede tolerar la pérdida de su inversión o una reducción en su valor.

Riesgo de inflación. Este riesgo refleja la sensibilidad de ahorros e inversiones ante la tasa de inflación. Por ejemplo, aunque algunas inversiones, —como las cuentas de ahorro— no están expuestas a fracasos, existe el peligro de que la inflación aumente a más de la tasa de interés de su cuenta. Si su cuenta gana el 5 por ciento en intereses, la inflación debe permanecer por debajo del 5 por ciento para permitir que usted obtenga ganancias.

Herramientas de ahorro

Un buen primer paso para alguien que quiere ahorrar dinero es abrir una cuenta de ahorros en un banco o en una cooperativa de crédito (credit union). Con una cuenta de ahorros, usted podrá:

- Aprovechar sin riesgo el interés compuesto.
- Proteger su dinero mejor que si lo tuviera en su bolsillo o en la casa.
- Aprovechar el depósito directo de su cheque de pago.
- Monitorear en línea el saldo de su cuenta.

Las instituciones financieras ofrecen una variedad de cuentas de ahorros, cada una de las cuales paga una tasa de interés distinta. El recuadro de abajo describe los diferentes tipos de cuentas. Encuentre la que mejor responda a su situación y compare las tasas de interés y los cargos. Usted puede decidir utilizar estas cuentas típicas en un futuro cercano o en un futuro a largo plazo.

Herramientas de inversión

Una vez que tenga una buena base de ahorros, usted podrá diversificar sus activos entre distintos tipos de inversiones. La ***diversificación*** puede ayudarle a suavizar las altas y bajas en las ganancias de sus inversiones. Invertir no le permitirá enriquecerse de la noche a la mañana. Quienes invierten su dinero de manera inteligente ven las cosas a largo plazo, haciendo inversiones de manera regular y manteniéndolas por 5, 10, 15, 20 años o más.

Los bonos, o sea, el préstamo de su dinero

Cuando usted compra bonos, está prestando su dinero a una agencia federal o estatal, a una ciudad o a otra entidad emisora de bonos, como, por ejemplo, una sociedad anónima. Un bono es como un pagaré. La entidad emisora promete pagar cierta tasa de interés acordada durante la vida del bono y pagar su valor nominal entero cuando el bono se vence o llega a su madurez. Los intereses que el bono paga se basan principalmente en la calidad del crédito de la entidad emisora y las tasas de interés corrientes. Empresas como Moody's Investor Service y Standard & Poor evalúan la calidad de los bonos. La clasificación de bonos emitidos por una sociedad anónima, se basa en el estado financiero de la sociedad anónima. La evaluación de bonos municipales se basa en la solidez del crédito de la entidad del gobierno o de otra agencia pública que los emita. Los emisores de bonos con las probabilidades más altas de reembolsar el dinero reciben las mejores clasificaciones en cuanto a riesgo y sus bonos pagan las tasas de interés más bajas a los inversionistas. Recuerde, cuanto menos riesgo exista, tanto menor será la ganancia esperada.

Un bono puede venderse por su valor nominal (a la par), o puede venderse a un precio más alto (por encima de la par) o con descuento. Por ejemplo, cuando las tasas de interés en el mercado son más bajas que el valor declarado del bono, el valor de venta del bono aumenta por encima de su valor nominal. El bono se vende por encima de su valor par. A la inversa, cuando las tasas de interés en el mercado son más altas que el valor declarado del bono, su precio de venta se descuenta a un nivel por debajo de su valor nominal. Una vez comprados, los bonos pueden retenerse hasta llegar a su madurez o venderse.

Bonos de ahorro. Los ***bonos de ahorro de los EE.UU.*** son bonos emitidos y respaldados por el gobierno de este país. A diferencia de otras inversiones, usted no puede recibir menos de lo que invirtió. Los bonos de ahorro pueden comprarse en denominaciones de $50 a $10,000. Hay diferentes tipos de bonos de ahorro, cada uno con pequeñas diferencias y ventajas. Los bonos de la ***serie I*** son

Tipos de cuentas de ahorros

Cuenta de ahorros (en general)	Cuenta del mercado del dinero	Certificado de depósito
• Le da acceso a su dinero en cualquier momento. • Le permite ganar intereses. • Le permite trasladar su dinero con facilidad de una cuenta a otra. • Los ahorros están asegurados hasta $250,000 por la agencia FDIC (NCUA para cooperativas de crédito).	• Le permite ganar intereses. • No le cobra cargos si mantiene un saldo mínimo. • Puede ofrecerle servicios para escribir cheques. • Los ahorros están asegurados hasta $250,000 por la agencia FDIC/NCUA.	• Le permite ganar intereses a término (tres meses, seis meses, etc.). • Hay que mantener el dinero depositado durante el término entero para evitar una multa por retiro antes del vencimiento. • Le permite cobrar el principal y los intereses al fin del término. • Los ahorros están asegurados hasta $250,000 por la agencia FDIC/NCUA.

bonos vinculados al índice de la inflación. Las ganancias producidas por este tipo de bono combinan una tasa de rendimiento fija con la tasa de la inflación anual.

Si usted tiene bonos de ahorro impresos y emitidos por el gobierno de los EE.UU., puede inscribirlos en línea en el sitio de TreasuryDirect: www.treasurydirect.gov. Entonces, no tendrá que preocuparse por la pérdida de su copia impresa.

Letras del tesoro, bonos, pagarés y valores TIPS del Tesoro. Los bonos emitidos por el Departamento del Tesoro de los EE. UU. se venden para pagar diversas actividades del gobierno y están respaldados por el gobierno federal. Las ***Letras del tesoro*** son valores a corto plazo con una madurez de tres meses, seis meses o un año. Se venden con un descuento de su valor nominal, y la diferencia entre su costo y lo que se le paga cuando la letra vence, es el interés que gana. Los ***Bonos del tesoro*** son valores con términos de madurez de más de 10 años. Los intereses se pagan cada seis meses. Los ***Pagarés del tesoro*** son valores que pagan intereses cuya madurez varía de dos a 10 años. Los intereses se pagan cada seis meses. Los ***Valores del Tesoro protegidos contra la inflación***, conocidos en inglés como TIPS, les ofrecen a los inversionistas la oportunidad de comprar un valor que se mantiene al ritmo de la inflación. Los intereses se pagan en base a la inversión original ajustada según la inflación.

Las letras, los bonos y los pagarés se venden en incrementos de $1,000. Estos valores, junto con los bonos de ahorro de los EE. UU., se pueden comprar directamente del Departamento del Tesoro a través de TreasuryDirect en www.treasurydirect.gov.

Algunos bonos del gobierno ofrecen ventajas especiales en relación con los impuestos. No se cobran impuestos estatales o locales sobre los intereses ganados por los bonos emitidos por el Tesoro y los bonos de ahorro. Además, en la mayoría de los casos, los intereses ganados por bonos emitidos por una ciudad están exentos de impuestos federales y estatales. Típicamente, las personas con ingresos altos compran estos bonos para obtener este beneficio al pagar sus impuestos.

Acciones —La compra de parte de una compañía

Cuando usted compra una ***acción***, se convierte en ***accionista***, o sea, propietario/a parcial de una compañía. Los accionistas pueden ganar dinero de dos maneras: recibiendo el pago de dividendos y vendiendo sus acciones cuando suben de valor. Un ***dividendo*** es una distribución de ingresos que una corporación hace sobre sus acciones, generalmente cada tres meses. La ***apreciación de una acción*** es el aumento de valor de esa acción de la compañía, y se basa por lo general en el aumento de valor de la acción y en la capacidad de la compañía para pagar un dividendo. Sin embargo, si la compañía no se desempeña como se esperaba, el valor de la acción puede bajar.

No hay ninguna garantía de que usted ganará dinero como accionista. Al comprar sus acciones, usted acepta el riesgo de que la compañía obtendrá ganancias y pagará un dividendo, o ver subir el valor de sus acciones. Antes de hacer su inversión, investigue el desempeño de la compañía en el pasado, su administración, sus productos y la manera en que sus acciones se han comportado en el pasado. Infórmese acerca de lo que los expertos dicen sobre la compañía y la relación entre el desempeño de la compañía y el precio de sus acciones. Los inversionistas exitosos están bien informados.

Fondos mutuos —La inversión en muchas compañías

Los ***fondos mutuos*** se establecen para permitir la inversión del dinero de muchas personas en numerosas empresas. Cuando usted compra acciones de un fondo mutuo, se convierte en accionista de un fondo que ha invertido dinero en muchas compañías. Mediante la diversificación, los fondos mutuos distribuyen el riesgo entre numerosas

La regla del 72

La Regla del 72 puede ayudarle a calcular la manera en que su inversión crecerá con el tiempo. Divida el número 72 por la tasa de ganancia esperada de su inversión para determinar más o menos el número de años en que el valor de su inversión aumentará al doble.

Ejemplo: Invierta hoy $5,000 al 8 por ciento de interés. Divida 72 por 8 y obtendrá 9 como resultado. Su inversión aumentará al doble cada nueve años. Dentro de nueve años, su inversión de $5,000 tendrá un valor aproximado de $10,000; dentro de 18 años, aproximadamente de $20,000; y, en 27 años, de $40,000.

La Regla del 72 funciona también si usted quiere saber la tasa de ganancia que necesita obtener para doblar el valor de su dinero. Por ejemplo, si usted tiene dinero para invertir y desea que aumente al doble en 10 años, ¿qué tasa de interés necesitará? Divida 72 por 10 y el resultado es 7.2. Su dinero aumentará al doble en 10 años si su tasa de ganancia promedio es del 7.2 por ciento.

compañías en vez de depender del buen desempeño de una sola compañía. Los fondos mutuos presentan varios grados de riesgo. La compra de sus acciones incluye también costos asociados, como, por ejemplo, costos de administración que varían según el tipo de inversiones que el fondo hace.

Antes de invertir dinero en un fondo mutuo, entérese de su desempeño en el pasado, las compañías en que invierte, la forma en que se administra y los cargos que los inversionistas tienen que pagar. Entérese también de la opinión de expertos en relación con el fondo y con sus competidores.

Si usted necesita consejos de inversión, puede comprar acciones, bonos y fondos mutuos a través de una agencia financiera que ofrece servicios completos; o bien, los puede comprar de una agencia que negocia en valores descontados, o hasta directamente de algunas empresas y de compañías de fondos mutuos.

Invierta dinero para su jubilación

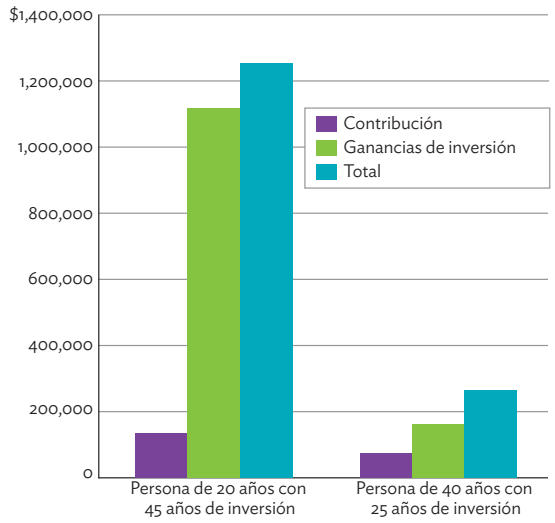
¿Ha pensado alguna vez en la cantidad de dinero que necesitará después de jubilarse? ¿Está ahorrando ahora una cantidad suficiente para satisfacer sus necesidades futuras a precios más altos que los actuales debido a la ***inflación***? Muchas personas no ahorran lo suficiente para su jubilación.

La gráfica de esta página ilustra por qué es mejor comenzar a ahorrar e invertir para su jubilación temprano en su carrera. Una persona de 20 años que comience a ahorrar $3,000 por año para su jubilación tendrá una reserva de ahorros de más de $1.2 millones al llegar a los 65 años, si esa inversión gana como promedio una tasa anual del 8 por ciento. Si espera hasta los 40 años para comenzar a invertir, los resultados serán mucho más bajos.

Cuentas de jubilación personales

Una ***cuenta de jubilación personal***, conocida en inglés por las siglas IRA, le permite desarrollar riqueza y seguridad para su jubilación. El dinero invertido en una cuenta IRA crece libre de impuestos hasta que usted se jubile y tenga necesidad de retirarlo. Se puede abrir una cuenta IRA en un banco, en una agencia de finanzas, en un fondo mutuo o en una compañía de seguros. Las cuentas IRA están sujetas a ciertos límites de ingresos y a otros requisitos que usted necesitará comprender, pero le ofrecemos aquí un resumen general de lo que ofrecen, con las contribuciones máximas libres de impuestos permitidas para el año 2014.

Invierta dinero en una cuenta IRA: Cuanto antes, mejor



Supone una inversión anual de $3,000 y una tasa de ganancias del 8 por ciento.

Usted puede contribuir hasta $5,500 por año en una cuenta ***IRA tradicional***, siempre que gane $5,500 por año o más. Una pareja casada en la que solamente uno de sus miembros trabaja fuera del hogar puede contribuir un total de $11,000 en una cuenta IRA y en una cuenta ***IRA conyugal***. Las personas con 50 años de edad o más pueden hacer una contribución adicional para "ponerse al día" de $1,000 por año, lo cual asciende a una contribución anual total de $6,500. El dinero invertido en una cuenta IRA se puede deducir en la declaración de impuestos para el año en curso si usted no tiene la cobertura de un plan de jubilación financiado por su empleador y si sus ingresos están por debajo de ciertos límites.

Una cuenta IRA tradicional le da el beneficio de impuestos diferidos, lo cual significa que usted no pagará impuestos sobre ese dinero antes del momento en que lo retira de la cuenta. Todos los retiros están sujetos a impuestos, y generalmente se cobran multas si usted retira dinero de su cuenta IRA antes de cumplir 59 ½ años de edad. Sin embargo, es posible hacer ciertos retiros sin multa —por ejemplo, para pagar una educación universitaria, comprar una casa, cubrir ciertos gastos médicos no reembolsados o pagar primas de seguro médico si usted está sin trabajo.

Una cuenta ***Roth IRA*** se financia con fondos invertidos después del pago de los impuestos correspondientes; usted no puede deducir el dinero que invierte en ella al preparar su declaración de impuestos. Sin embargo,

después de llegar a los 59 ½ años de edad, podrá retirar, libre de impuestos, el dinero depositado y los intereses que hayan acumulado o cualquier valor apreciado que tenga.

Planes 401 (k)

Muchas compañías ofrecen a sus empleados un plan de jubilación 401(k). Los participantes autorizan la deducción de su cheque de pago, antes de la deducción de los impuestos, de cierto porcentaje de su sueldo y su depósito en su cuenta 401(k). Muchas veces, los fondos en estas cuentas son profesionalmente administrados y los empleados pueden elegir inversiones que varían en cuanto al riesgo. Los empleados tienen la responsabilidad de informarse acerca de las elecciones de inversión ofrecidas. Al depositar parte de su sueldo en una cuenta 401(k), usted reduce la cantidad de su sueldo sujeta a impuestos federales y estatales. Las contribuciones con impuestos diferidos y sus ganancias son la mejor combinación para la inversión. Además, su empleador puede igualar una parte de cada dólar que usted invierte en su plan 401(k) hasta alcanzar cierto porcentaje o monto en dólares.

Mientras el dinero permanezca depositado en su cuenta 401(k), usted recibirá el beneficio de impuestos diferidos. Los retiros hechos para cualquier propósito están sujetos a impuestos, y los retiros que usted haga antes de cumplir 59 ½ años de edad están sujetos a una multa. Aproveche al máximo las ventajas de los programas de ahorros para la jubilación ofrecidos por su compañía, y comprenda bien la manera en que funcionan. Son una manera excelente de acumular riqueza.

¿Cuánto vale en ahorros una inversión con impuestos diferidos?

Si usted paga impuestos, como lo hacemos la mayoría de las personas, una inversión con impuestos diferidos valdrá la cantidad de dinero que usted invierta, multiplicada por el porcentaje que paga en impuestos. Por ejemplo, si su tasa de impuestos federales es el 15 por ciento y usted invierte $3,000 en una cuenta IRA, ahorrará $450 en impuestos. De manera que, en realidad, habrá gastado sólo $2,550 en una inversión de $3,000 sobre la cual ganará dinero. Un buen plan para acumular riqueza aprovecha al máximo las inversiones con impuestos diferidos.

Sugerencia: Inversiones

Recuerde, al invertir:

- Obtener información confiable que le ayude a tomar decisiones prudentes.
- Asegurarse de conocer y comprender todos los costos asociados con la compra, venta y administración de sus inversiones.
- Tener cuidado con inversiones que parecen demasiado buenas para ser verdaderas, porque probablemente son falsas.
- Investigue a los profesionales de finanzas *antes de invertir*. Su consejo estatal de valores brinda servicios gratuitos para verificar las acreditaciones.

Cuentas para el Desarrollo Individual

En algunas comunidades, las personas cuyos ingresos están por debajo de cierto nivel pueden abrir una Cuenta para el Desarrollo Individual (*Individual Development Account —IDA*) como parte de un programa operado por una organización sin fines de lucro para la administración del dinero. Por lo general, las cuentas IDA se abren en un banco local. Los depósitos hechos por alguien que tenga una de estas cuentas son, con frecuencia, aumentados con contribuciones de una fundación, de una agencia del gobierno u otra organización. La cuentas IDA pueden utilizarse para comprar una primera casa, pagar gastos de educación o de capacitación en un empleo, o para comenzar un negocio pequeño.

Localice un programa de cuentas IDA cercano a usted: cfed.org/programs/idas

Planes calificados

Si usted trabaja por cuenta propia, no se preocupe. Existe un plan de jubilación para usted. Un plan calificado, (anteriormente conocido como un Plan Keogh), es un plan con impuestos diferidos diseñado para que las personas que trabajan por su cuenta ahorren para su jubilación.

La característica más importante de un plan calificado es el alto nivel de la contribución máxima permitida: hasta $53,000 por año. Las contribuciones y las ganancias de las inversiones aumentan libres de impuestos hasta que el dinero se retire, y entonces clasifican como ingresos ordinarios. Los retiros de fondos antes de los 59 ½ años de edad, están sujetos a multas.

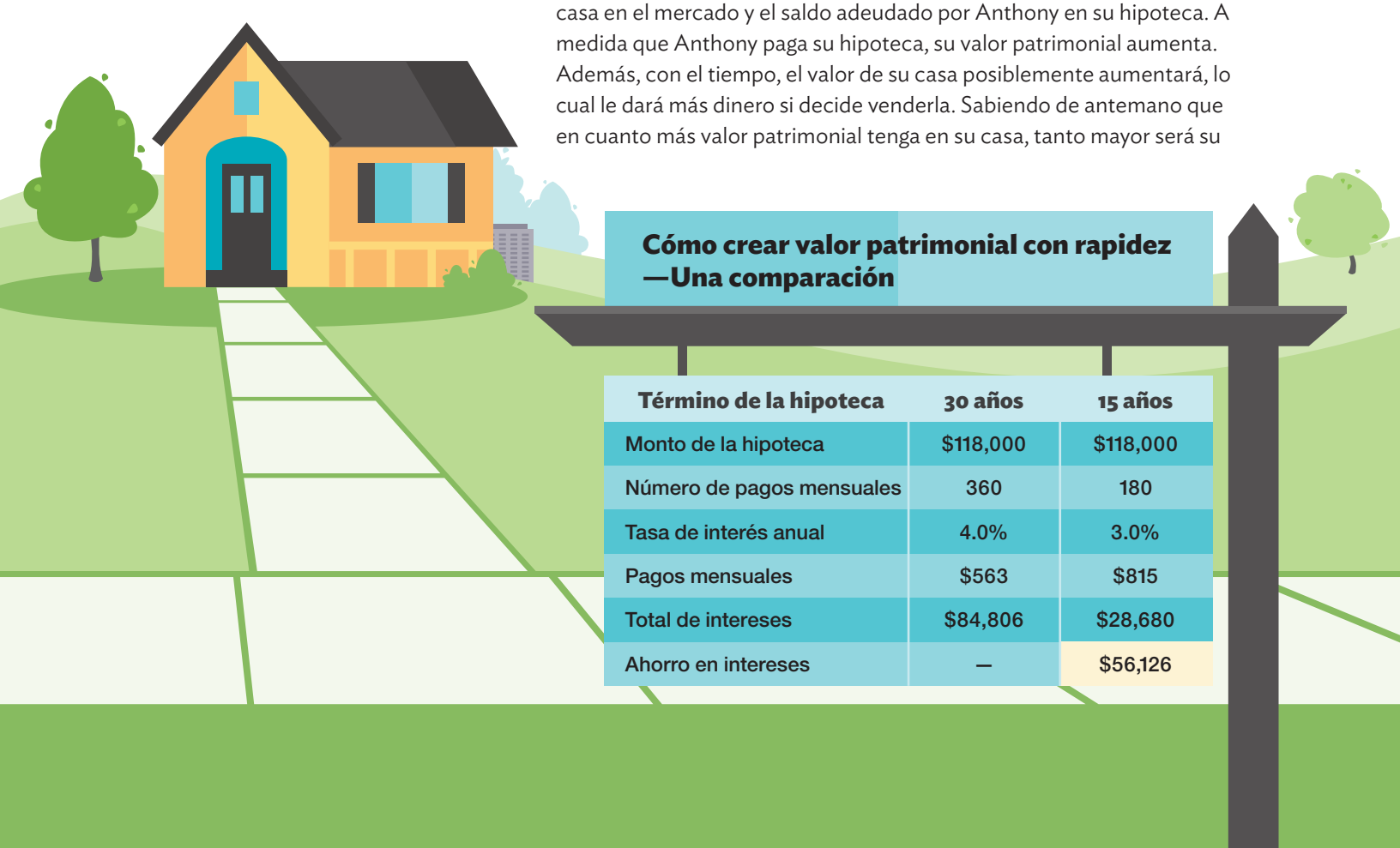
Investigue el sitio en la Web del Departamento de Rentas Internas (IRS), www.irs.gov, para obtener información al día sobre inversiones con impuestos diferidos.

Otras inversiones

Invierta dinero en su casa

¿Se acuerda de Anthony? En el Capítulo 1, dijimos que él comenzó a leer este cuaderno de trabajo para crear riqueza. Poniendo en práctica lo que leyó, Anthony redujo su deuda, aumentó sus ahorros y está listo ahora para comprar una casa. Cuenta con una suma considerable ahorrada para hacer el pago inicial, de manera que tendrá desde el principio un valor patrimonial (equity) en su propiedad.

El ***valor patrimonial***, en este caso, es la diferencia entre el valor de la casa en el mercado y el saldo adeudado por Anthony en su hipoteca. A medida que Anthony paga su hipoteca, su valor patrimonial aumenta. Además, con el tiempo, el valor de su casa posiblemente aumentará, lo cual le dará más dinero si decide venderla. Sabiendo de antemano que en cuanto más valor patrimonial tenga en su casa, tanto mayor será su



Cómo crear valor patrimonial con rapidez —Una comparación

Término de la hipoteca	30 años	15 años
Monto de la hipoteca	$118,000	$118,000
Número de pagos mensuales	360	180
Tasa de interés anual	4.0%	3.0%
Pagos mensuales	$563	$815
Total de intereses	$84,806	$28,680
Ahorro en intereses	—	$56,126

riqueza, Anthony obtuvo una hipoteca de 15 años en vez de la hipoteca tradicional de 30 años. Por eso, la casa sería totalmente suya en 15 años. Por supuesto, Anthony tendrá que pagar más cada mes para terminar de pagar la hipoteca, pero su valor patrimonial aumentará más rápido y, al final, él tendrá que pagar menos en intereses.

Al hacer pagos mensuales más altos, Anthony no sólo será el dueño de su casa sin ninguna obligación hipotecaria, sino que se habrá ahorrado $56,126 en pagos de interés. Por supuesto, los pagos más altos lo obligan a ajustarse a un presupuesto. Para lograr su meta, Anthony decidió organizar su presupuesto con una deducción mayor de su cheque de pago cada mes y controlar prudentemente sus gastos.

Comience su propio negocio

Como parte de su plan para desarrollar riqueza, usted puede también comenzar su propio negocio e invertir dinero en él. Para hacerlo, tendrá que hacer planes, tener conocimientos, ahorrar dinero y gozar de un espíritu emprendedor. Empezar de un negocio pequeño tiene sus riesgos, pero es una de las maneras más significativas que las personas tienen para crear riqueza personal.

David tenía un sueño —quería tener su propio negocio. Después de servir en las fuerzas armadas, sabía que con un poco de capacitación adicional, podría usar sus habilidades para comenzar una empresa de calefacción, ventilación y aire acondicionado. Él y su esposa ahorraron cada mes hasta que llegaron a su meta de ahorros para empezar su negocio. Cuando les pareció que había llegado el momento oportuno, compraron una camioneta, herramientas y equipo y establecieron su negocio en un viejo almacén. La esposa de David continuó en su trabajo para mantener un flujo estable de ingresos y beneficios hasta que el negocio tuviera éxito.

Durante los siguientes cinco años, David trabajó largas horas e invirtió todos sus ingresos en el negocio para ayudarlo a crecer. Ofreció buenos servicios a sus clientes, atrajo más clientes y controló bien sus gastos. Al finalizar el sexto año, el negocio comenzó a darle buenas ganancias, y David y su esposa estaban listos para convertirse en los dueños de una empresa exitosa que aumentaría su riqueza personal.

Nada de lo anterior habría sido posible sin su presupuesto y sus ahorros. David pudo invertir los ahorros de la pareja en sus talentos y su espíritu emprendedor.

Planifique su estrategia de inversión.

Prepare una lista de las opciones que más le interesan y considérelas en relación con sus metas para la creación de riqueza, el plazo para lograr su meta y su tolerancia ante el riesgo.

1. _____
2. _____
3. _____
4. _____

Usted hace un presupuesto, ahorra e invierte para acumular su riqueza.

¿Cómo establece su crédito?

4 Establezca su crédito y controle sus deudas

La única razón por la cual muchas familias norteamericanas no son dueñas de un elefante es que nunca se les ofreció un elefante con el pago inicial de un dólar y pagos mensuales bajos.

Mad Magazine

Sus antecedentes de crédito son importantes

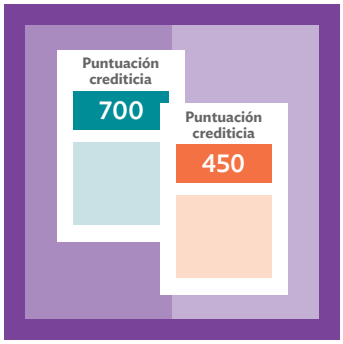
Es difícil pagar en efectivo su automóvil, su casa y la educación universitaria por ello, normalmente se adquieren mediante el uso de crédito. Es por eso que es importante planear y mantener buenos antecedentes de crédito. El buen crédito ahorra dinero; el mal crédito cuesta dinero. Considere el crédito como una herramienta que debe usarse con prudencia. Los empleadores, dueños de casas de alquiler y compañías de seguros utilizarán sus antecedentes de crédito para determinar si usted representa un buen riesgo. Tener buenos antecedentes de crédito, resultará en que usted obtenga las tasas de interés más bajas para préstamos y otros servicios, lo cual le pondrá en una mejor posición para aumentar sus ahorros y su riqueza.

¿Se acuerda de la definición del término "valor neto" (riqueza)?

ACTIVOS – PASIVOS = VALOR NETO

Los pasivos son las deudas. Las deudas reducen el valor neto. Además, el interés que usted paga sobre su deuda, inclusive las deudas de tarjeta de crédito, es dinero que no podrá ahorrar o invertir —es dinero gastado.

Si usted no maneja el crédito con prudencia, es muy fácil perder control de las deudas y correr el riesgo de atrasarse en los pagos. El aspecto más importante en sus antecedentes de crédito es la prueba del pago puntual de sus cuentas.



Entérese de lo que dicen de usted los acreedores

Si usted ha hecho compras al crédito, existirá un ***informe crediticio***, un reporte que incluye todos sus antecedentes de crédito, como, por ejemplo, los pagos tardíos. Al decidir si desean extenderle crédito, las empresas de préstamo utilizan informes crediticios, puntuaciones crediticias y otros datos, tales como sus antecedentes de empleo y de ingresos.

La información contenida en su informe crediticio se utiliza para crear una puntuación crediticia. (Pagando un pequeño cargo, usted puede obtener su informe crediticio comúnicandose con cualquiera de las tres agencias principales emisoras de informes crediticios, o bien, visitando www.myFICO.com en la Internet.) Esta puntuación consiste en un número creado por un modelo estadístico que predice objetivamente las probabilidades de que usted hará sus pagos a tiempo. Los empleadores, compañías de seguro, dueños de casas de alquiler, bancos y otras entidades que dan préstamos utilizan

¿Qué dice su informe crediticio de usted?

Los consumidores tienen el derecho de recibir cada año, gratis, una copia de su informe crediticio de cada una de las tres empresas principales emisoras de estos informes:

Equifax:
800-685-1111;
www.equifax.com

Experian:
888-397-3742;
www.experian.com

TransUnion:
800-888-4213;
www.transunion.com

Las tres agencias nacionales emisoras de informes crediticios de consumidores han establecido un número de teléfono para llamadas gratis y una dirección centralizada en la Internet donde se pueden solicitar reportes gratis: 877-322-8228; www.annualcreditreport.com

Conozca su puntuación

- La Junta de Directores de la Reserva Federal publica una guía de informes crediticios y de puntuaciones crediticias para consumidores: www.federalreserve.gov/creditreports
- La Comisión Federal de Comercio resume los pasos necesarios para disputar la información de informes crediticios y ofrece una muestra de la carta de disputa: http://ftc.gov/

las puntuaciones de su crédito. Cuanto más alta sea su puntuación, tanto menor será el riesgo que usted representa para la empresa de crédito.

Un informe crediticio que incluya pagos tardíos o incumplimientos en los pagos dará como resultado una puntuación baja y podría causar que los préstamos se le den con tasas de interés más altas o que sencillamente se le nieguen. El factor más importante de su puntuación crediticia son sus antecedentes de pago. Estos antecedentes indican si usted ha hecho sus pagos a tiempo o tarde. Los pagos tardíos recientes son más dañinos en comparación con pagos tardíos hechos muchos años atrás. La severidad del incumplimiento es también un factor. Por ejemplo, un pago hecho con 30 días de atraso tiene un impacto menor sobre su puntuación crediticia que un pago hecho con 60 días de atraso. Otro factor importante para el cálculo de su puntuación crediticia es la cantidad que debe en tarjetas de crédito. Se recomienda como norma mantener el saldo por pagar a menos de la mitad del crédito que se le ha dado en cada tarjeta. Esta ***tasa de uso*** es un factor importante en el cálculo de la puntuación de su crédito.

Los factores que la puntuación de crédito no tomará en consideración son su edad, raza o etnicidad, ingresos, empleo, estado civil, educación, el tiempo de residencia en su dirección actual y si la vivienda donde reside es alquilada o de su propiedad.

Un primer paso importante para obtener la calidad de crédito que usted se merece es revisar su informe crediticio. Revíselo por lo menos una vez al año, para asegurarse de que toda la información que contiene sea exacta. Si encuentra un error, exija su corrección. La Ley de equidad en informes crediticios (Fair Credit Reporting Act) exige que las agencias emisoras de informes crediticios y las empresas que les dan información sobre el crédito corrijan los errores.

Tenga cuidado con servicios para la reparación del crédito que dicen que pueden borrar antecedentes de mal crédito. Muchos de ellos son fraudulentos. No se puede reparar el mal crédito con rapidez, pero usted puede mejorarlo con el tiempo si se esfuerza y se dedica a su plan.

Pero, ¿cómo hacer para establecer antecedentes de crédito si nunca ha comprado nada al crédito?

Considere adquirir ***una tarjeta de crédito asegurada***. Este tipo de tarjeta requiere un depósito, generalmente de una cantidad igual al límite del crédito. Una vez que usted haya utilizado la tarjeta de crédito asegurada durante un año o más, sin sobrepasarse nunca del crédito límite y haciendo siempre sus pagos a tiempo, la empresa que le expidió la tarjeta de crédito le ofrecerá típicamente una tarjeta no asegurada.

Hay tarjetas de crédito de otros tipos, como las de almacenes al por menor y de gasolineras. Antes de solicitar cualquier tarjeta, asegúrese de que la compañía que se la dio reportará a las compañías emisoras de informes crediticios los pagos que usted haga. Algunas tarjetas, como, por ejemplo, las ***tarjetas de débito prepagadas***, no reportan los pagos hechos a las compañías emisoras de informes crediticios.

Si usted decide que ya no necesita una tarjeta de crédito, pague el saldo en su totalidad y deje de usarla, pero no cierre la cuenta. Usted necesitará esas cuentas viejas para demostrar que tiene muchos antecedentes de hacer sus pagos a tiempo.

Sugerencia: Establecer buen crédito

- Prepare un presupuesto y ajústese a él. Obtener otra tarjeta de crédito no significa que tiene más ingresos.
- Ahorre dinero para hacer frente a tiempos difíciles. Se recomienda tener ahorrado lo necesario para cubrir tres a seis meses de gastos diarios.
- Pague sus cuentas a tiempo.
- Mantenga bajo los saldos por pagar de sus tarjetas de crédito o trate de pagarlos en su totalidad todos los meses.
- Examine sus informes crediticios todos los años y exija que se corrija cualquier información incorrecta.

Al contraer deudas

En gran parte, la creación de riqueza se basa en elegir alternativas prudentes en relación con el crédito y la deuda. Cuando usted toma decisiones relacionadas con el crédito, no pierda de vista su valor neto. Recuerde, Activos – Pasivos = Valor neto, Por lo tanto, cuando usted contrae una deuda adicional, está reduciendo su valor neto. Hágase esta pregunta: "¿Estoy acumulando *riqueza* y aumentando mi valor neto, o estoy contrayendo *deudas* y reduciendo mi valor neto?"

¿Está usted en condiciones para contraer una obligación financiera?

Si no ha preparado un presupuesto, o sea, un plan para los gastos, usted no está en condiciones para contraer deudas adicionales. Antes de aceptar obligaciones financieras, es muy importante tener una buena base que incluya sus ahorros para emergencias, un presupuesto, sus archivos financieros y metas económicas, y un seguro que proteja sus activos. Consulte la pirámide en la página 9. ¿Tiene usted una base económica sólida?

La experiencia de dos compradores y el televisor nuevo

¿Se acuerda de Sonya? Ella ahorró para poder comprar las cosas "extra" que quería. Cuando había acumulado suficiente dinero en su cuenta de ahorros, compró un televisor nuevo por $1,500. Lo pagó en efectivo.

Su amigo Vince es un comprador impulsivo. Busca siempre un placer inmediato utilizando sus tarjetas de crédito, sin darse cuenta del costo extra que le causa esta costumbre. Vince compró el mismo televisor por el mismo precio, pero lo financió con la tarjeta de crédito del almacén con una tasa de interés anual del 22 por ciento. Pagando $50 mensuales, le tomó casi cuatro años para cancelar esa deuda.

Mientras que Sonya pagó solamente $1,500 por su televisor nuevo, Vince terminó pagando $2,200 —el costo de $1,500 del televisor, más los intereses. Vince no sólo pagó $700 más, sino que perdió la oportunidad de invertir esos $700 para acumular riqueza.

La gente práctica como Sonya utilizan las tarjetas de crédito con inteligencia, como una herramienta. Cuando estas personas hacen uso de su crédito, pagan sus saldos por completo todos los meses. Cuando un saldo no se paga todos los meses, acumula intereses —con frecuencia, del 20 por ciento o más por año— sobre el costo de todas las cosas compradas. Éste es un interés compuesto que usted tiene que pagar. No es el tipo de interés compuesto que crea riqueza como por arte de magia (ver el Capítulo 3); ese es el interés compuesto que usted gana.

Al obtener un crédito —un préstamo o una tarjeta de crédito, por ejemplo— usted paga el ***principal***, o sea, la cantidad que recibió prestada, más los ***intereses***, o sea, la cantidad que le cobran por hacerle el préstamo.

Costo del crédito

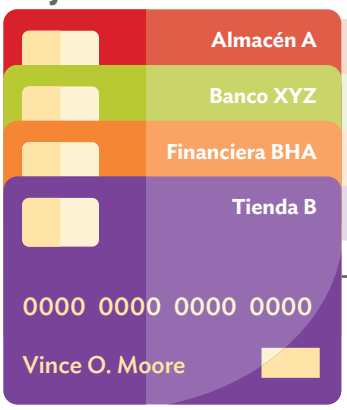
Antes de obtener dinero prestado, infórmese de todos los detalles del préstamo, inclusive la tasa de interés, la ***tasa anual efectiva (TAE)***, conocida en inglés por las siglas APR, los ***cargos de financiamiento***, los cargos y las multas por pagos tardíos o por la cancelación de la deuda antes de su término.

Recuerde, su puntuación de crédito determina el costo de su crédito.

Tome medidas para controlar sus deudas

Para administrar sus deudas, usted necesita saber el dinero con que cuenta y desarrollar estrategias para controlarlas. Cuando Vince decidió reducir su deuda de $3,000 en tarjetas de crédito, él analizó su deuda, desarrolló una estrategia y actuó:

- Preparó una lista del saldo, la tasa de interés y los intereses mensuales de cada tarjeta de crédito.
- Verificó la puntuación de su crédito e investigó la mejor tasa de interés para elegir una nueva tarjeta de crédito. Entonces, transfirió todos sus saldos por pagar a la nueva tarjeta.
- Destruyó sus tarjetas de crédito viejas y utilizó los intereses ahorrados para pagar su saldo principal lo antes posible.



Tarjeta de crédito de Vince	Deuda	Tasa de interés	Intereses mensuales*
Almacén A	$ 1,500	22%	$ 27.50
Banco XYZ	$ 1,250	17%	$ 17.71
Financiera BHA	$ 500	19.5%	$ 8.13
Tienda B	$ 250	15%	$ 3.13
Total	**$ 3,500**		**$ 56.47**

* La tasa de interés dividida por 12 meses, el resultado multiplicado por la cantidad de la deuda

¿Cuál es su situación en cuanto a su deuda en tarjetas de crédito?

Tarjeta de crédito	Deuda	Tasa de interés	Intereses mensuales*
Total			

* La tasa de interés dividida por 12 meses, el resultado multiplicado por la cantidad de la deuda

Mi estrategia para reducir mi deuda en tarjetas de crédito incluye:

1. _____
2. _____
3. _____

Préstamo de auto de $15,000 por 5 años		
Empresa de crédito	**Tasa de interés**	**Total de intereses**
Pixley Bank and Trust	6.5%	$2,609.53
XYZ Savings and Loan	7.5%	$3,034.15
Joe's Auto Sales	15.0%	$6,410.94

Préstamo de auto de $15,000 al 6.5% de interés			
	3 años	**4 años**	**5 años**
Número de pagos	36	48	60
Pago mensual	$460	$356	$293
Pago total	$ 16,550	$ 17,075	$ 17,610

Ahorre dinero escogiendo el préstamo apropiado

Si usted tiene buenos antecedentes de crédito, es posible que desee obtener un préstamo para comprar un automóvil o una casa, o para cubrir sus gastos educativos; son todas maneras de invertir dinero en su futuro. Pero no importa la manera en que se gaste el dinero. Un préstamo es un pasivo, o sea, una deuda, y reduce su riqueza. Por lo tanto, tome sus deciciones con cuidado.

Investigue las tasas de interés y negocie la tasa más baja. El dinero que usted ahorrará en intereses lo podrá invertir para crear riqueza. Examine el recuadro a la izquierda. Quedará muy claro cuál de las empresas cobra los intereses más bajos. Lo que no es claro es que la puntuación de su crédito puede determinar la tasa de interés que se le ofrecerá. Obtenga la puntuación de su crédito mucho antes de hacer planes para obtener un préstamo. Use una calculadora en línea para préstamos de auto para comparar las tasas de interés. Usted podrá ahorrar en el interés aumentando el monto de sus pagos mensuales o seleccionando un término de pago más corto para sus préstamos. El recuadro también ilustra cómo los términos más cortos con pagos más altos afectarían el monto total de $15,000 y los intereses sobre el préstamo de un auto.

Cuidado con el crédito de alto costo

Las personas se pueden endeudar en exceso al sacar un préstamo contra su cheque de nómina o el título de su auto. Estos préstamos generalmente se hacen con tasas de interés muy altas, de dos dígitos. Por ejemplo, es posible que una persona escriba un cheque posfechado a cambio del dinero. Cuando la persona recibe su próximo cheque de pago, paga el préstamo; de ahí proviene el nombre de ***préstamo del día de pago***. A las personas que no pueden pagar el préstamo se les cobran cargos adicionales por una extensión, lo cual aumenta la deuda todavía más. Los prestatarios pueden continuar pagando cargos adicionales para extender la fecha de pago indefinidamente, pero descubren que su deuda sigue creciendo debido a los intereses y cargos adicionales altos.

Los prestamistas depredadores (usureros) atacan con frecuencia a personas de la tercera edad y a gente de bajos ingresos con quienes se comunican por teléfono, por correo o en persona. Después de la muerte de su esposo, Bess, una señora de 73 años, necesitaba ayuda económica y se convirtió en víctima de un prestamista depredador. Bess luchaba para sobrevivir con sus escasos ingresos fijos. Para pagar otras deudas, ella obtuvo un préstamo de

$ Sugerencia: Préstamos

- No pida dinero prestado a Pablo para pagar a Pedro.
- No responda nunca a la oferta de un préstamo en la que le dicen que es un proceso fácil y barato.
- Lea siempre con cuidado la letra menuda de cualquier solicitud de préstamo.
- Obtengala ayuda de miembros de su familia, de organizaciones sin fines de lucro que ofrecen consejos sobre créditos o de otras personas, para asegurarse de que el préstamo sea apropiado para su situación.

Fecha	Descripción	Monto	Saldo
6/1	Depósito	$ 1,350	$ 6,000
6/1	Hipoteca	750	5,250
6/8	TV por cable	50	5,200
6/10	Servicio público	150	5, 050
6/15	Depósito	1,350	6,400
6/15	Préstamo de auto	325	6,075

$5,000, con una tasa de interés alta y cargos excesivos. Bess no tardó en darse cuenta de que estaba más endeudada que antes, así que refinanció el préstamo sobre su casa de nuevo, y luego volvió a hacerlo repetidas veces, pagando cargos adicionales cada vez.

Los hijos de Bess descubrieron el problema de su mamá y pagaron el préstamo en su totalidad.

Proteja su reputación

Revise su presupuesto todos los meses y planee con cuidado para asegurar que sus cuentas se paguen antes de sus fechas de vencimiento. Establecer depósitos directos en su banco y colocar sus cuentas en un sistema de débito automático para pagarlas puede ayudarle a proteger su reputación. Sonya, la mujer práctica, no deja de pagar sus cuentas a tiempo siempre. Ella recibe su sueldo dos veces al mes. Ha dado instrucciones para que sus cheques se depositen directamente en su cuenta bancaria para no tener que correr al banco los días de pago. Cada mes, ella paga su hipoteca (por débito automático), el servicio de TV por cable y las cuentas de servicios públicos —gas, electricidad, teléfono— con el primero de sus cheques. Con su segundo cheque, Sonya paga el préstamo de su auto (también por débito automático) y hace otro depósito automático a su cuenta de ahorros. Sonya ha descubierto que el "piloto automático" simplifica mucho su presupuesto y sus ahorros.

Proteja su identidad

De la misma manera en que usted protege la seguridad de su hogar con cerraduras y candados en las ventanas y puertas, debe tomar medidas para proteger su identidad. Guarde de manera segura su información financiera, su tarjeta y su número del Seguro Social, los números de sus cuentas, y todas las contraseñas (*passwords*) y números de identificación personal (PIN). Un examen periódico de su informe crediticio puede avisarle si alguien está utilizando su crédito para hacer transacciones ilegalmente en nombre suyo. Si usted sospecha cualquier acceso sin autorización a su crédito, comuníquese de una vez con las tres compañías emisoras de informes crediticios principales (consulte el recuadro de la página 16) y ponga un aviso de alerta en su nombre y su número de Seguro Social.

$ Sugerencia: Proteja su identidad

- Antes de echar al bote de la basura los estados de sus cuentas bancarias y tarjetas de crédito y cualquier otro documento privado, páselos por una trituradura o destrúyalos por completo de otra manera.
- Revele su número de Seguro Social sólo cuando sea absolutamente necesario, y nunca lleve su tarjeta del Seguro Social en la cartera si lleva en ella también su licencia de manejar.
- Saque la correspondencia que recibe del buzón sin demora y nunca deje en un buzón que no sea seguro la correspondencia que va a enviar si contiene cuentas con su pago.
- No dé su información personal por teléfono, a través del correo o por la Internet, a menos que tenga la completa certeza de conocer a la persona con la que está tratando.

Usted aumenta activos y disminuye pasivos para acumular riqueza.

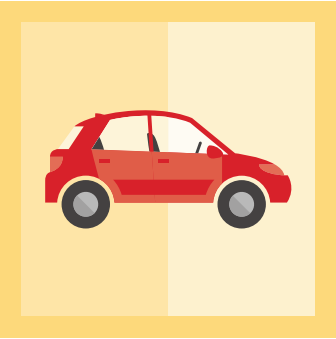
¿Cómo la protege?

5 Proteja su riqueza

No es prudente sentir demasiada seguridad sobre nuestra propia sabiduría. Es aconsejable recordar que los más potentes pueden debilitarse y que los más sabios pueden cometer errores.

Mahatma Gandhi

Después de trabajar con dedicación para desarrollar su riqueza personal, usted debe protegerla. Para protegerse contra pérdidas económicas grandes, la gente compra un seguro. Un seguro es simplemente una promesa de reembolsarle por sus pérdidas a cambio del pago de una prima mensual. Al investigar sus opciones para la compra de un seguro, los consumidores deben comparar sus necesidades con lo que el seguro ofrece y tratar de obtener la póliza más ventajosa. La solidez de sus antecedentes de crédito es muy importante también porque las compañías de seguros utilizan su información crediticia para establecer el precio de algunos tipos de seguro. Usted puede comprar un seguro para protegerse contra toda clase de riesgos, pero sus necesidades básicas pueden cubrirse con seguros para propietarios, seguros de salud y de vida.

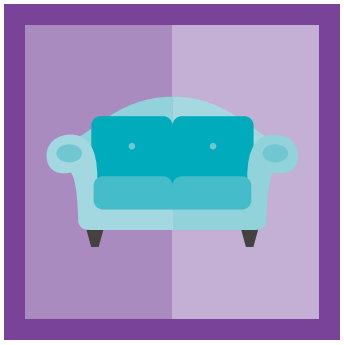


Seguro para propietarios

Seguro de auto

Las leyes estatales exigen que todos los vehículos motorizados tengan un ***seguro de responsabilidad civil*** para cubrir lesiones a otras personas o daños a sus propiedades causados por usted. Si tiene un préstamo por la compra de su vehículo, su prestamista le exigirá también cobertura contra daños físicos al vehículo.

Usted puede elegir un ***deducible*** más alto (el monto que debe pagar de su bolsillo antes de que el seguro comience a pagar las pérdidas) y recibir una ***prima*** más económica (el costo de la póliza). Si ya tiene ahorrado un fondo para emergencias, sentirá más confianza al obtener una póliza con un deducible más alto que le permita reducir el costo de su prima.



Seguro de casa

Si usted está alquilando una casa o un apartamento, debe comprar un ***seguro para inquilinos*** o un ***seguro de bienes personales*** que cubra las cosas de su propiedad contra pérdidas por incendio o robo. La póliza del dueño de la vivienda cubrirá solamente los daños al edificio, no los daños a su contenido. Además, si alguien se lesiona en su vivienda alquilada, la responsabilidad será suya y no del dueño de la propiedad.

El ***seguro para propietarios*** cubre su casa y sus bienes. La cobertura de responsabilidad personal de una póliza para propietarios le da protección contra pérdidas por cualquier lesión sufrida por alguien dentro de su propiedad. La empresa que le dio su préstamo hipotecario le exigirá que tenga cierto monto de cobertura mientras la hipoteca no se haya pagado en su totalidad. Usted puede considerar también un plan de seguro con un deducible más alto que le permita reducir el costo de su seguro para propietarios.

La cobertura de propietarios estándar asegura su casa y el contenido contra pérdidas causadas por riesgos como incendio y robo. Es posible que necesite un seguro especial contra inundaciones, terremotos u otros

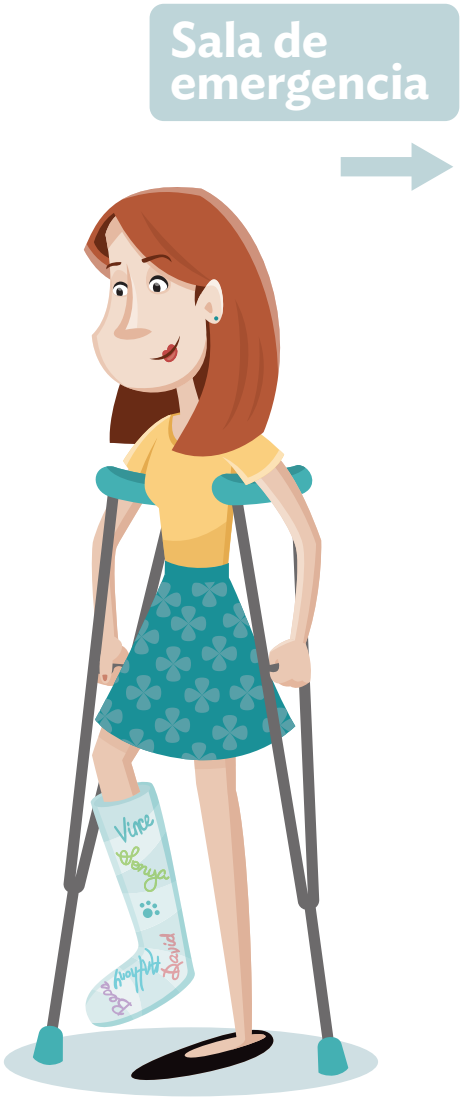
riesgos específicos en el área donde usted vive. Comuníquese con el Departamento de Seguros en su estado para obtener más información sobre el seguro en áreas de riesgo muy alto.

Otro tipo de protección para el hogar es un ***seguro de garantía para propietarios***, el cual consiste en un contrato de servicio que ofrece protección a los dueños de casa contra costos inesperados para la reparación o el reemplazo de sistemas domésticos importantes de la vivienda. Éstos podrían incluir los sistemas de calefacción y aire acondicionado, plomería y electricidad, o el calentador de agua. Los vendedores ofrecen algunas veces un seguro de garantía por un año para aumentar la confianza de los compradores potenciales. Quien compra la propiedad tiene entonces la opción de renovar la garantía al finalizar el año.

Seguro de salud

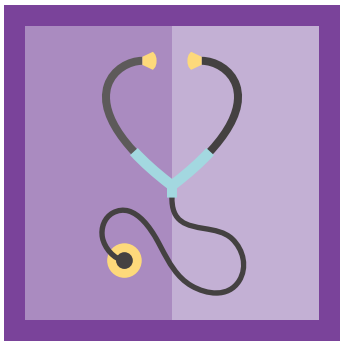
Seguro médico

Nadie quiere tener que preocuparse porque un viaje a la sala de emergencia acabe con todos los ahorros que han acumulado para sus metas financieras. Los estudios demuestran que los gastos médicos inesperados son la causa líder de bancarrota en los Estados Unidos. La investigación también nos dice que muchas personas reducen su consumo de medicamentos tratando de mantener bajos sus gastos médicos, una práctica que puede conducir a que se empeore su salud y a que incurran en costos más altos. Muchas familias tienen niveles de deudas considerables por no tener un seguro médico o los ahorros necesarios para pagar gastos no cubiertos por su seguro de salud. Las tardanzas o incumplimientos en el pago de cuentas médicas pueden incluirse en los informes crediticios y afectar la puntuación de su crédito.



Ya sea que esté buscando un seguro de salud en el sitio web Healthcare.gov o completando la inscripción anual del plan de seguro médico de su empleador, considere su presupuesto y su saldo de ahorros a corto plazo. El seguro médico paga algunos, pero no todos, sus gastos médicos, de hospital y de medicamentos recetados. ¿Tiene suficientes ahorros de emergencia para cubrir el deducible y los copagos de desembolso? Al calcular la cantidad de copagos por la cantidad de visitas al médico en un año, tal vez se dé cuenta de que el plan de salud con la prima más baja no es tan buen trato. Elija su cobertura médica y sus deducibles cuidadosamente, y considere las circunstancias de su familia. Por ejemplo, si sus hijos participan en deportes, asegúrese de tener cobertura en el caso de que ocurra una lesión.

La Ley del Cuidado de Salud a Bajo Precio requiere que la mayoría de los americanos obtengan seguro de salud o paguen una sanción. La sanción, o tarifa mensual, se agrega a sus impuestos sobre la renta personales que se deben por el año fiscal y podría reducir su reembolso fiscal. Las familias que ganan entre el 100 y el 400 por ciento del nivel de pobreza federal son elegibles para un crédito fiscal por prima si no son elegibles para cobertura provista por empleador y si se inscriben en el sitio web Healthcare.gov para obtener cobertura durante el período de inscripción.



Los pagos de los créditos fiscales por primas se hacen directamente a la compañía de seguros seleccionada por el contribuyente inscrito para pagar una porción de la prima mensual.

Las personas elegibles para Medicaid se pueden inscribir en cualquier momento del año. Los padres también pueden solicitar Medicaid Infantil, conocido por sus siglas en inglés como CHIP, para sus hijos todo el año. Todos los estados ofrecen gratis, o a bajo precio, un seguro de salud para niños de familias con ingresos bajos o moderados. Para obtener más información acerca de los programas del estado comuníquese con el Departamento de Salud y Servicios Humanos de los EE.UU. llamando al teléfono 877-Kids Now (877-543-7669), o visite el sitio en la Web: www.insurekidsnow.gov.

La cobertura médica básica puede fomentar el cuidado de la salud preventivo, lo cual es muy importante para usted y para sus hijos. La salud de su familia es un activo. Proteger su salud y tener cobertura de seguro médico básico le puede dar tranquilidad para concentrarse en lograr las demás metas de su vida.

Las personas aseguradas por medio de planes de su empleador deben considerar su participación en una ***cuenta flexible para gastos*** si se les ofrece. Estas cuentas se conocen en inglés con las siglas FSA. Una cuenta FSA patrocinada por el empleador permite que los empleados ahorren dinero antes de la deducción de los impuestos en una cuenta especial para pagar deducibles, copagos, medicamentos recetados y sin receta, al igual que otros gastos que su seguro no cubre. Los empleados tienen que planear los gastos que se pagarán de sus cuentas FSA para que tengan dinero suficiente para cubrir los gastos médicos no cubiertos por su seguro, pero no ahorren más de lo que pueden gastar en un año más dos meses y medio. El 15 de marzo de cada año, el dinero que queda en una cuenta FSA del año anterior se pierde.

Aunque tenga seguro médico, debe cerciorarse de que su cuenta de ahorros de emergencia sea adecuada para brindarle una red de seguridad contra gastos médicos inesperados.

Sea prudente al comprar seguros

Insure U, un sitio en la Web patrocinado por la Asociación Nacional de Comisionados de Seguros (*National Association of Insurance Commissioners*), la cual representa a los reguladores de seguros en todos los Estados Unidos, ofrece más información sobre la manera de comprar todo tipo de seguro. Visite este sitio en la Web: www.insureuonline.org.

Seguro de discapacidad

Las estadísticas demuestran que el riesgo de sufrir una discapacidad es mayor que el riesgo de morir antes de cumplir 65 años de edad. Un seguro de discapacidad le ayudará a pagar sus gastos diarios si usted se enferma o se lesiona y no puede trabajar durante mucho tiempo. Su empleador posiblemente ofrecerá un seguro de este tipo en su plan de beneficios. Considere comprar esta protección aunque tenga que pagar por parte de la prima.

Seguro de vida

La necesidad de tener un seguro de vida depende de las circunstancias de la persona. En caso de que usted muera, un seguro de vida pagará dinero a la persona que usted seleccione (como su beneficiario/a). El seguro de vida le ayudará a dar protección económica a sus hijos, su cónyuge, sus padres o aun a su negocio.

Aunque algunos tipos de seguro de vida ofrecen un componente de ahorro y de inversión para reducir el monto de la prima o para aumentar el beneficio por muerte, los seguros de estos tipos no reemplazan un plan de ahorro o inversión. Un seguro a término obtenido a un costo bajo, con frecuencia a través de un empleador, puede ofrecer protección a las familias jóvenes.

Un seguro contra accidentes personal también puede ayudar a una familia si uno de sus miembros muere o se lesiona de gravedad en un accidente. Con frecuencia, este tipo de seguro puede obtenerse a bajo costo a través de su empleador o de otro proveedor.

Seguro de cuidado a largo plazo

Si usted o un miembro de su familia se enfermara de gravedad y necesitara internarse en una instalación de convalecencia para recuperarse, ¿quién pagaría los gastos? Usted tendría que pagarlos, hasta que se agotaran todos sus recursos y los de su cónyuge también. Sólo entonces podría obtener ayuda del gobierno para cubrir sus necesidades. Un seguro de cuidado a largo plazo no es un seguro médico, pero paga ciertos servicios relacionados con la salud, como, por ejemplo, atención en una instalación médica de convalecencia, en una residencia asistida o en su propio hogar.

Por lo general, la necesidad de recibir cuidado a largo plazo surge en los últimos años de vida, pero las primas de seguro son mucho menos costosas para las personas jóvenes. Algunos empleadores ofrecen a sus empleados acceso a seguros de cuidado a largo plazo que pueden comprar, pero la mayoría de los consumidores tienen que obtener esta cobertura por su cuenta. Para investigar este tipo de seguro, usted necesitará tiempo, sentido común y atención a los detalles de la póliza.

$ Sugerencia: Protección de su riqueza

Hay muchos tipos de seguros para propietarios, de salud y de vida. Investíguelos y obtenga buenos consejos.

- Aproveche los seguros colectivos ofrecidos por su empleador o por otras asociaciones a las que pueda pertenecer.
- Anticipe las necesidades de su familia y decida cuánto puede pagar.
- Examine las ofertas y obtenga por lo menos dos cotizaciones.
- Considere un deducible más alto para reducir la prima del seguro.
- Pida información sobre otros descuentos que se puedan obtener (por ejemplo, para conductores sin infracciones, con equipos de seguridad, con pólizas múltiples con la misma compañía, etc.) para reducir el costo de su cobertura.
- Examine su cobertura todos los años para asegurarse de tener cobertura apropiada a medida que su situación cambie.
- Igual que para toda inversión, asegúrese de tener todos los datos necesarios antes de gastar el fruto de su trabajo.

Repaso

¿Ha cambiado su definición de riqueza?

Ahora que ha leído este cuaderno de trabajo y considerado la información que contiene, ¿cómo definiría usted la riqueza? En el espacio provisto, escriba su definición. Luego, compárela con la definición que escribió en la página 1.

La riqueza es:

_____

_____

_____

Reajuste sus metas económicas

Ahora, escriba sus metas financieras y compárelas con sus metas originales de la página 4. Guarde estas metas nuevas con su nueva definición de la riqueza. De vez en cuando, examine sus metas y calcule sus **Activos – Pasivos = Valor neto** para asegurarse de que su programa para la creación de riqueza siga bien encaminado.

Mis metas a corto plazo son:

1. _____
2. _____
3. _____

Mis metas a largo plazo son:

1. _____
2. _____
3. _____

¿Cuáles son sus estrategias clave para acumular riqueza?

Escriba ahora sus propias estrategias para acumular riqueza. Tenga presente lo siguiente:

- Edúquese a sí mismo/a acerca del dinero.
- Establezca metas económicas.
- Prepare un presupuesto.
- Ahorre todos los meses, utilizando deducciones automáticas.
- Aproveche el interés compuesto.
- Aproveche las inversiones con impuestos diferidos.
- Investigue y comprenda las inversiones que mejor le convienen, basándose en sus metas económicas, el plazo para lograrlas y su tolerancia ante el riesgo.
- Desarrolle su crédito; utilícelo con prudencia.
- Controle sus deudas.
- Proteja su riqueza.

Mis metas para crear riqueza son:

1. _____
2. _____
3. _____

Mis estrategias para desarrollar mi crédito y controlar mis deudas son:

1. _____
2. _____
3. _____

Mantenga su definición de riqueza y sus metas implantadas firmemente en su mente y utilice todos los días sus estrategias para acumular riqueza y controlar deudas.

Comience a preparar un presupuesto, ahorrar dinero e invertirlo hoy mismo.

Para desarrollar su riqueza, todos los días cuentan.

Glosario

Accionista Alguien que invierte en las acciones de una compañía y tiene derecho a participar en sus pérdidas y ganancias; igual al término *socio capitalista*.

Acción ordinaria Un tipo de derecho de propiedad en una empresa que permite a los inversionistas participar en las ganancias de la empresa después de que ésta haya cumplido con el pago de todas sus otras obligaciones.

Acreedor Una persona, institución financiera u otro tipo de negocio que presta dinero.

Activo Cualquier bien con valor comercial o de intercambio que sea de propiedad de una persona o de un negocio.

Agencia emisora de informes crediticios Una organización que compila los antecedentes de crédito de personas y negocios, y cobra un cargo por revelar esta información.

Amortización La cancelación de una deuda mediante pagos periódicos durante un término establecido, al final del cual el saldo se reduce a cero.

Apalancamiento La capacidad para usar una cantidad pequeña de dinero para atraer fondos adicionales, inclusive préstamos, subsidios y la inversión de acciones.

Apreciación Aumento en valor o precio.

Balance general Un estado de cuenta que muestra "a primera vista" los activos, los pasivos y el valor neto de una persona u organización en una fecha dada.

Bancarrota El proceso legal que declara que alguien no puede pagar sus deudas. Los capítulos 7 y 13 del código federal de bancarrota regulan la insolvencia de personas individuales.

Beneficiario/a La persona designada para recibir los fondos de un seguro de vida.

Bono de ahorro de los EE.UU. Un bono inscrito y no transferible, expedido por el gobierno de los EE.UU. en denominaciones de $50 a $10,000.

Bono de ingresos Un tipo de bono municipal respaldado por las ganancias generadas por el proyecto financiado por esos bonos.

Bono del Tesoro Un valor negociable emitido por el gobierno con un término de más de 10 años; los intereses se pagan cada seis meses.

Bono municipal Un valor negociable emitido por ciudades, condados, estados y agencias del gobierno local para financiar proyectos públicos, como, por ejemplo, la construcción de puentes, escuelas y carreteras.

Capital Dinero en efectivo u otros recursos acumulados y disponibles para su uso en la creación de riqueza.

Cargo de financiamiento El cargo cobrado por el uso de un crédito nuevo o la extensión de un crédito existente. Puede ser una tasa fija o un porcentaje del préstamo. El cargo financiero puede incluir el costo de la deuda propiamente dicha, junto con los cargos relacionados con la transacción o con el mantenimiento de la cuenta, o los cargos por pago tardío cobrados por el prestamista.

Cargo de originación de un préstamo El cargo que un prestamista hace por originar el préstamo. Este cargo se basa en un porcentaje del monto del préstamo y se expresa en puntos; un punto equivale al 1 por ciento.

Cargo por servicio El cargo que una agencia de finanzas cobra a inversionistas por manejar sus transacciones.

Certificado de depósito Un tipo de cuenta de ahorros que gana una tasa de interés fija durante un período especificado.

Condiciones Disposiciones especificadas en el contrato de un préstamo.

Cooperativa de crédito Una asociación que ofrece servicios financieros a sus miembros.

Crédito La concesión de dinero u otra cosa de valor a cambio de la promesa de su pago o devolución en el futuro.

La inversión en el conocimiento paga siempre el mejor interés.

Benjamin Franklin

Cuenta de ahorros Un servicio ofrecido por instituciones financieras que permite a las personas depositar su dinero para su uso en el futuro y para ganar intereses.

Cuenta de ahorros para la salud Una cuenta de ahorros personales con ventajas en cuanto a impuestos, establecida exclusivamente para pagar gastos médicos; debe utilizarse con una póliza de seguro de salud con un deducible alto.

Cuenta de jubilación personal Un plan de jubilación con impuestos diferidos, ofrecido por bancos, agencias de finanzas, fondos mutuos y compañías de seguro, al cual alguien puede hacer contribuciones anuales.

Cuenta del mercado de dinero Un tipo de cuenta de ahorros ofrecido por una institución financiera.

Cuenta flexible para gastos Una cuenta patrocinada por el empleador que permite a los empleados ahorrar dólares antes de la deducción de impuestos para cubrir gastos elegibles por servicios médicos o por el cuidado de dependientes.

Cuenta para el desarrollo individual Un tipo de cuenta de ahorros ofrecido en ciertas comunidades a personas cuyos ingresos están por debajo de cierto nivel.

Débito Cargo hecho a una cuenta.

Glosario

Débito automático La deducción cada mes de una cuenta de cheques o de ahorros de fondos para su transferencia automática a un acreedor. Algunos prestamistas ofrecen descuentos en el interés si este proceso se establece al inicio de un préstamo para que los pagos se hagan por débito automático.

Deducible El monto de una pérdida pagado por la persona asegurada. El deducible puede expresarse como una suma especificada en dólares o como un porcentaje del monto del reclamo.

Depósito directo La transferencia electrónica de un pago hecho por una compañía a la cuenta de cheques o de ahorros de alguien. Muchos empleadores ofrecen el servicio de depositar directamente los cheques de pago de sus empleados a sus cuentas.

Deuda Dinero que hay que pagar; conocido también como un *pasivo*.

Diversificación La distribución del dinero invertido entre varias compañías para reducir los riesgos de pérdidas.

Dividendo La parte de las ganancias de una compañía pagada a cada accionista.

Ejecución hipotecaria El proceso legal utilizado para forzar el pago de una deuda garantizada por una propiedad, mediante el cual la propiedad se vende públicamente para pagar la deuda.

Federal Deposit Insurance Corporation (FDIC) Una organización constituida por el gobierno federal que asegura los depósitos bancarios hasta por $250,000.

Flujo de caja Dinero que una persona o negocio recibe menos el dinero pagado durante cierto período.

Fondo mutuo Dinero invertido por múltiples personas para su administración por una empresa de inversión.

Ganancias Los ingresos generados por una inversión.

Garantía Activos ofrecidos como respaldo o seguridad para obtener un préstamo.

Gravamen El derecho de un acreedor sobre una propiedad, el cual da al acreedor la posibilidad de adquirir la propiedad si la deuda no se paga.

Hipoteca El compromiso temporal y condicional sobre una propiedad ofrecida a un acreedor como garantía para el pago de una deuda.

Honorario por administración El dinero pagado a una empresa por la administración de un portafolio de inversiones.

Impuestos diferidos Dinero no sujeto a impuestos sobre la renta hasta el momento de retirarse de una cuenta, como, por ejemplo, de una cuenta de jubilación personal o de una cuenta 401(k).

Inflación El aumento sostenido en los precios de bienes y servicios.

Informe crediticio Un registro de antecedentes del pago de préstamos y cuentas, mantenido por una agencia de informes crediticios para su uso por instituciones financieras y otros acreedores potenciales con el fin de determinar las probabilidades de que una deuda futura se pagará.

Institución financiera Una empresa que hace préstamos.

Interés Un cargo cobrado por el uso de dinero durante cierto tiempo. Representa un gasto para el prestatario y un ingreso para el prestamista. También, el dinero ganado por una cuenta de ahorros.

Interés compuesto Intereses calculados sobre la suma del capital original más los intereses acumulados.

Intereses acumulados Intereses ganados pero sin recibir o pagar a cuenta.

Inversión Todo lo que se adquiere para ingreso o beneficio en el futuro.

Inversionista Una organización, empresa, persona individual u otra entidad que obtiene derechos de propiedad en una inversión, asumiendo un riesgo de pérdida a cambio de ganancias anticipadas.

Letra del Tesoro Inversión a corto plazo emitida por el gobierno de los EE. UU. con un término de un año o menos.

Liquidez La facilidad con que una inversión puede convertirse en dinero en efectivo.

Madurez La fecha en que el valor de un pagaré, bono u otra opción de inversión se vence y se hace pagadero a los inversionistas.

Opción de compra de acciones El derecho a comprar o vender acciones de una empresa a un precio predeterminado o mediante una fórmula calculable; se utiliza a veces como parte de la compensación de empleados.

Pagaré Una promesa escrita en un documento de préstamo de pagar el préstamo y sus intereses.

Pagaré del Tesoro Un valor del gobierno cuya madurez puede variar de dos a 10 años; los intereses se pagan cada seis meses.

Pagos tardíos Retraso en los pagos de un préstamo o de otro acuerdo de crédito.

Pasivo El dinero que una persona u organización debe pagar, igual que el término deuda. También, un tipo de seguro para cubrir la obligación legal de la persona asegurada de pagar por lesiones personales o daños a la propiedad de otra persona.

Plan 401(k) Un plan de ahorros e inversiones con impuestos diferidos que sirve como un fondo personal de jubilación para empleados.

Plan de jubilación calificado Un plan de jubilación con impuestos diferidos para personas que trabajan por cuenta propia.

Glosario

Plan de pagos a plazo Un plan que requiere pagos hechos a intervalos especificados durante el término de un préstamo.

Plan de salud con deducible alto Una póliza de seguro de salud que requiere que la persona asegurada pague más de su bolsillo por gastos médicos, pero que generalmente tiene primas más bajas, que los planes de seguro de salud tradicionales.

Préstamo Dinero prestado con intereses.

Préstamo del día de pago Un préstamo tomado contra el cheque de pago del prestatario. A cambio del préstamo, el prestatario escribe un cheque con fecha posterior. Este tipo de préstamo generalmente se hace con una tasa de interés muy alta.

Préstamo predatorio Una transacción de crédito que victimiza a personas de la tercera edad, de bajos ingresos y a otras personas para explotar su estado económico o su falta de conocimientos.

Presupuesto Un resumen detallado de ingresos y gastos probables durante cierto período.

Previo a la deducción de los impuestos El sueldo de una persona antes del cálculo y la deducción de los impuestos del estado y del gobierno federal.

Prima de seguro El dinero que es necesario pagar para obtener la cobertura de una póliza de seguro específica durante cierto período. Según los términos de la póliza, la prima puede pagarse mensualmente, trimestralmente, cada seis meses o anualmente.

Principal El saldo pendiente de pago de un préstamo, sin incluir los intereses; el monto de dinero invertido.

Puntuación de crédito Un número generado por un modelo estadístico que pronostica con objetividad la probabilidad de que una deuda se pagará a tiempo.

Riesgo La posibilidad de pérdida por una inversión.

Saldo El monto que queda por pagar de un préstamo o de una tarjeta de crédito, o el monto depositado en una cuenta de ahorros o de inversión.

Seguro de garantía para propietarios Un contrato de servicio que ofrece protección a los dueños de casa contra costos inesperados para la reparación o el reemplazo de sistemas domésticos importantes de la vivienda.

Servicio de la deuda El pago periódico del capital y de los intereses de un préstamo.

Tarjeta de crédito Una tarjeta plástica expedida por una empresa de servicios financieros que permite que el tenedor de la tarjeta compre bienes y servicios al crédito.

Tarjeta de crédito asegurada Un tipo de tarjeta de crédito que requiere un depósito en efectivo para crear una línea de crédito. Muchos bancos y cooperativas de crédito ofrecen estas tarjetas y por lo general reportan los pagos a las agencias emisoras de informes crediticios. Los cargos asociados con el uso de estas tarjetas incluyen típicamente una cuota anual y tasas de interés más altas que las de las tarjetas de crédito no aseguradas.

Tarjeta de débito Una tarjeta plástica similar a una tarjeta de crédito que permite el retiro de dinero o el pago de compras directamente de la cuenta bancaria del tenedor de la tarjeta.

Tarjeta de débito prepagada Una alternativa a las tarjetas de débito tradicionales vinculadas a cuentas de cheques; estas tarjetas están asociadas típicamente con cuentas de depósitos directos o con cuentas de ahorros. Cobran cargos mensuales y/o de uso y no reportan los pagos recibidos a las compañías emisoras de informes crediticios.

Tasa anual efectiva —TAE Conocida también en español como la Tasa anual equivalente, es la tasa de interés anual cobrada sobre un préstamo, expresada como un porcentaje que representa el costo real del préstamo durante todo su término. La TAE incluye los intereses más todos los cargos o costos adicionales asociados con la transacción.

Tasa de interés El porcentaje cobrado por un préstamo, calculado generalmente según el monto del préstamo. También, el porcentaje pagado en una cuenta de ahorros.

Tasa de utilización En cuanto a tarjetas de crédito, el porcentaje disponible de una línea de crédito que se está utilizando. Saldo de la cuenta corriente ÷ Crédito disponible = Tasa de utilización.

Tasa preferencial La tasa de interés más baja para préstamos bancarios, ofrecida a prestatarios con excelentes antecedentes de crédito.

Término El tiempo desde el inicio del préstamo hasta su pago por completo.

Valor a la par El valor nominal de una acción o bono, expresado como una cantidad específica en el instrumento negociable.

Valor de mercado La cantidad de dinero que un vendedor puede esperar recibir en el mercado libre por mercancías, servicios o valores.

Valor del Tesoro protegido contra la inflación (TIPS) Un bono o pagaré vinculado a la inflación para que el capital de la inversión se aumente o reduzca conforme a la tasa de inflación anual.

Valor justo de mercado El precio que un comprador esté dispuesto a pagar y que un vendedor esté dispuesto a aceptar por una propiedad mueble (un bien personal) o inmueble (un edificio, un terreno).

Valor neto La diferencia entre el total de activos y el total de pasivos de una persona.

Valor nominal El monto principal de un bono, el cual se pagará por completo en la fecha de madurez del bono.

Valor patrimonial El valor de los derechos de propiedad en un activo después de la deducción de los pasivos.

Acumulación de riqueza: **Guía de recursos**

Introducción

Los siguientes recursos pueden utilizarse para obtener más información acerca de la manera de acumular riqueza personal. Esta lista incluye fuentes de información sobre la educación económica de personas adultas y jóvenes, sobre la administración de presupuestos y deudas, y sobre las protecciones para consumidores. Esta guía no pretende ser comprensiva; existen muchos recursos nacionales, estatales y locales que pueden ofrecer información adicional sobre la acumulación de riqueza para asegurar un futuro económico más seguro.

Educación financiera personal

AARP
888-687-2277
www.aarp.org

America Saves
202-387-6121
www.americasaves.org

American Bankers Association
800-226-5377
www.aba.com/consumers

American Council of Life Insurance
202-624-2000
www.acli.com

American Financial Services Association Education Foundation
888-400-7577
www.moneyskill.org

American Institute of Certified Public Accountants
888-777-7077
www.360financialliteracy.org

American Savings Education Council
202-659-0670
www.choosetosave.org

The Beehive/One Economy
202-393-0051
www.thebeehive.org

CFED
202-408-9788
www.cfed.org

Consumer Financial Protection Bureau
855–411–2372
www.consumerfinance.gov/your-money-your-goals

Fannie Mae
800-732-0643
www.fanniemae.com

Federal Citizen Information Center
800-333-4636
www.consumer.gov
www.pueblo.gsa.gov

Federal Deposit Insurance Corporation
877-275-3342
www.fdic.gov/consumers/consumer/moneysmart

Federal Reserve Board
212-720-6134
www.federalreserveeducation.org

Freddie Mac
703-903-2000
www.freddiemac.com
www.freddiemac.com/creditsmart
www.freddiemac.com/homeownership

Internal Revenue Service
800-829-1040
www.irs.gov

Louisiana Cooperative Extension
225-578-4161
www.lsuagcenter.com

State of Louisiana – Office of Financial Institutions
225-925-4660
www.ofi.state.la.us

National Credit Union Administration
703-518-6300
www.mycreditunion.gov

National Endowment for Financial Education
303-741-6333
www.nefe.org
www.smartaboutmoney.org

New Mexico Regulating and Licensing Department Financial Institutions Division
505-476-4885
www.rld.state.nm.us/financialinstitutions

New Mexico State University Cooperative Extension Service
505-646-3015
http://extension.nmsu.edu

Texas AgriLife Extension Service
979-845-7800
http://agrilifeextension.tamu.edu

Texas Department of Banking
512-475-1300
www.dob.texas.gov

Texas Society of CPAs
800-428-0272
www.valueyourmoney.org

U.S. Department of Labor Women's Bureau
www.dol.gov/wb/

U.S. Department of the Treasury
800-722-2678
www.treasury.gov

U.S. Financial Literacy and Education Commission
800-333-4636
www.mymoney.gov

U.S. Social Security Administration
800-772-1213
www.ssa.gov

Women's Institute for Financial Education
www.wife.org

Women's Institute for Secure Retirement
202-393-5452
www.wiserwomen.org

Educación financiera para jóvenes

American Financial Services Association
www.afsaonline.org

Banking on Our Future
www.bankingonourfuture.org

Council for Economic Education
www.councilforeconed.org

Federal Reserve Board
212-720-6134
www.federalreserveeducation.org

Jump$tart Coalition for Personal Financial Literacy
www.jumpstart.org

Junior Achievement
719-540-8000
www.ja.org

National Endowment for Financial Education
303-741-6333
www.nefe.org

North American Securities Administrators Association
202-737-0900
www.nasaa.org

Sallie Mae
888-272-5543
www.salliemae.com

Texas Council on Economic Education
www.economicstexas.org

U.S. Department of the Treasury TreasuryDirect
800-722-2678
www.treasurydirect.gov/indiv/tools/tools.htm

Administración de presupuestos y deudas

Consumer Credit Counseling Services, a division of Money Management International
Locations in Louisiana, New Mexico, Texas and other states
866-531-3433
www.cccsintl.org
www.moneymanagement.org

Consumer Credit Counseling Services of Greater Dallas, Inc.
Locations in New Mexico, Texas and other states
800-249-2227
www.cccs.net

Credit Coalition Houston Area
713-224-8100
www.creditcoalition.org

Green Path Debt Solutions
800-550-1961
www.greenpath.com

Homeowner's HOPE ™ Hotline
888-995-4673
www.995hope.org

National Foundation for Credit Counseling
Various locations across U.S., including Texas, Louisiana and New Mexico
800-388-2227
www.debtadvice.org
www.nfcc.org

Operation HOPE Inc.
877-592-4673
www.operationhope.org

Acumulación de riqueza: **Guía de recursos**

Protección para consumidores

Consumer Financial Protection Bureau
855-411-2372
www.consumerfinance.gov

Federal Deposit Insurance Corporation
877-275-3342
www.fdic.gov/consumers

Federal Reserve Consumer Help
www.federalreserveconsumerhelp.gov
888-851-1920

Federal Trade Commission
202-326-2222
www.ftc.gov

Investor Protection Trust
www.investorprotection.org

Louisiana Department of Insurance
800-259-5300
www.ldi.state.la.us

Louisiana – Office of the Attorney General
800-351-4889
www.ag.state.la.us

National Association of Insurance Commissioners
www.naic.org

National Consumer Protection Week
www.ncpw.gov

New Mexico Insurance Division
855-427-5674
www.osi.state.nm.us

New Mexico – Office of the Attorney General
505-827-6000
www.nmag.gov

Texas Department of Insurance
800-578-4677
www.tdi.state.gov

Texas – Office of the Attorney General
800-252-8011
www.oag.state.tx.us

Texas State Securities Board
888-663-0009
www.texasinvestored.org

U.S. Securities and Exchange Commission
800-732-0330
www.sec.gov

Libros citados en esta publicación

Getting Rich in America: 8 Simple Rules for Building a Fortune and a Satisfying Life
Dwight R. Lee and Richard B. McKenzie
1999, Harper Business

The Millionaire Next Door: The Surprising Secrets of America's Wealthy
Thomas J. Stanley and William D. Danko
1996, Longstreet

Los depósitos directos y usted

Si recibe cheques de beneficios federales, entre ellos, del Seguro Social, de Ingresos de seguridad suplementarios, del Departamento de Veteranos o de otras agencias gubernamentales, se requiere que se inscriba en el sistema de depósitos directos. Este sistema no solamente es más seguro (nadie se ha robado nunca un depósito directo), sino mucho más cómodo, y le ofrece un mayor control sobre su dinero que los cheques enviados por correo. Para obtener más información llame a la línea de ayuda gratis "Go Direct" al teléfono 800-333-1795, o ingrese en línea a la dirección www.GoDirect.org.

Las cuentas para transferencias electrónicas

Si desea recibir depósitos directos a bajo costo, considere la opción de abrir una cuenta para transferencias electrónicas (Electronic Transfer Account —ETA℠). Una cuenta ETA le permite recibir los pagos de sus beneficios federales, sueldo, salarios y jubilación depositados directamente en su cuenta bancaria, en forma automática, electrónica y segura. Abra una cuenta ETA en un banco, o en una cooperativa de crédito o asociación de ahorros y préstamos asegurada por el gobierno federal. Las instituciones financieras que ofrecen cuentas ETA tienen anuncios en sus ventanas u oficinas que las identifican como proveedoras certificadas de cuentas ETA. Para localizar una institución que ofrece cuentas ETA en su área, visite el siguiente sitio en la Web: www.eta-find.gov, o bien, llame gratis al teléfono 888-382-3311.

Herramientas para la creación de riqueza

Calcule su valor neto

Use esta hoja de balance general para determinar su valor neto, basándose en el ejemplo del balance general de Anthony de la página 3. No deje de agregar todos los activos o pasivos que tenga y que no estén listados en el balance de Anthony.

ACTIVOS

(MENOS)

PASIVOS

(ES IGUAL A)

VALOR NETO

Mi balance general	Fecha
Activos creadores de riqueza	**Monto**
Dinero en efectivo	$
Cuenta de ahorros	
Acciones, bonos y otras inversiones	
Plan de jubilación 401 (k)/IRA	
Valor neto en el mercado de la casa	
Otros activos	
Valor neto en el mercado del auto	
Total de activos	**$**

Pasivos	**Monto**
Primera hipoteca de la casa	$
Segunda hipoteca	
Saldo del préstamo del automóvil	
Saldos de las tarjetas de crédito	
Préstamo de estudiante	
Otros pasivos	
Total de pasivos	**$**

Valor neto (activos – pasivos)	**$**

Recuerde, su valor neto es su riqueza.

Herramientas para la creación de riqueza

Estudie sus hábitos de gasto

Anote sus gastos diarios en este formulario de gastos diarios. Use el ejemplo de los gastos diarios de Gabby de la página 6. Incluya todo lo que compre, ya sea en efectivo, con tarjeta de débito, con cheque o con tarjeta de crédito.

Mis gastos diarios

Fecha	Gasto	Efectivo/Débito/ Cheque	Crédito

Herramientas para la creación de riqueza

Presupueste para ahorrar

Anote sus ingresos y gastos en este formulario de presupuesto mensual en blanco. Use el ejemplo del presupuesto de Gabby de la página 7. Identifique los cambios que puede hacer para aumentar sus ingresos y disminuir sus gastos. Luego, desarrolle un nuevo presupuesto que incluya más ahorros. Asegúrese de hacer cambios razonables en su presupuesto para que pueda ajustarse a él de un mes a otro.

Mi presupuesto mensual

	Ingresos actuales	Cambios en los ingresos	Presu-puesto nuevo
Sueldo neto llevado a casa			
Pago por sobretiempo			
Pensión, beneficios del Seguro Social			
Pensión conyugal/de menores			
Otros ingresos			
Total de ingresos			

	Gastos actuales	Cambios en los gastos	Presu-puesto nuevo
Total de gastos			
Neto mensual (ingresos – gastos)			
Dinero disponible para ahorrar o invertir			

¿Cómo invertirá sus ahorros?

Cómo crear **riqueza:** *Una guía introductoria para asegurar su futuro económico* ha sido producida por el Departamento de Desarrollo Comunitario y el Departamento de Relaciones Públicas del Banco de la Reserva Federal de Dallas, 2200 N. Pearl St., Dallas, TX 75201-2216.

Alfreda B. Norman
Vicepresidente Superior

James Hoard
Funcionario de Relaciones Públicas

Roy C. Lopez
Funcionario de Desarrollo Comunitario

Julie Gunter
Director de Desarrollo Comunitario

Molly Hubbert Doyle
Especialista en Desarrollo Comunitario

Sherry Kiser
Director de Educación Financiera

Stephen Clayton
Especialista Superior de Educación Financiera

Carol Dirks
Director de Publicaciones

Jennifer Afflerbach
Redactor

Samantha Coplen
Diseñador Gráfico y Director Artístico

Darcy Melton
Diseñador Gráfico y Dibujante

Demere O'Dell
Diseñador de Web

Todos los materiales de Cómo crear **riqueza** están disponibles en buildingwealth.org, incluso una guía en línea y una versión para tablet y planes de instrucción para educación preparatoria.

Para obtener copias adicionales de este cuaderno de trabajo disponible en inglés y en español, ordénelo en línea en buildingwealth.org o llámenos al 800-333-4460.

Cómo crear **riqueza:** *Una guía introductoria para asegurar su futuro económico* puede copiarse total o parcialmente para propósitos educativos, siempre que se incluya una mención de su procedencia y del Federal Reserve Bank of Dallas.

Cómo crear
riqueza

Federal Reserve Bank of Dallas
2200 N. Pearl Street
Dallas, TX 75201
800-333-4460
www.dallasfed.org
@Budget2Save

4/2015